BONDIA ARUBA®

Diamars 9 di Februari 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Trabaonan di Futura Lab ta iniciativanan pa innovacion



Pagina 4



- **Gobierno a manda pidi WEB duna cuenta**

Pagina 6

- **Kico bo mester sa di Codigo Civil**

Pagina 7

Adin Bikker : Dimension nobo pa economia di Aruba



Pagina 3

Investigacion riba gasto excesivo Cft



Pagina 26

FMI ta adverti empeoramento di pandemia



Pagina 8

BONDIA ARUBA

Encuesta di Banco Central: Corupcion aumentando, segun entrevistadonan

Banco Central di Aruba pa di tres aña consecutivo a implementa su encuesta encuanto corupcion na Aruba, na final di aña 2020. Atrobe un gran mayoria di e encuestadonan a haya cu corupcion ta un fenomeno generalmente presente na Aruba. E proporcion di encuestado cu ta haya cu esey ta asina, a aumenta te 94% na 2020, mientras cu na 2019 e tabata 81% y na 2018 ainda 76%.

Na 2020 considerablemente menos encuestado a bisa cu e problema di corupcion tabata algo sporadico y/o cu no tabatin corupcion, compara cu e dos añanan anterior. Solamente 5% a bisa cu e problema tabata algo sporadico, mientras casi ningun persona a indica cu no tabatain corupcion na Aruba. No tabatin un diferencia significante entre e percepcion di hende homber y hende muher encuanto e prevalencia di corupcion y mes tanto di ambos sexo a indica cu corupcion ta presente tur caminda.

Segun mas di mitar di e personanan encuesta (59%), e nivel di corupcion a aumenta den e 12 lunanan promer cu e encuesta. Aproximadamente un di cada diez encuestado a pensa cu el a disminui, mientras cu alrededor di un cuarto di esnan encuesta a indica cu e nivel di corupcion a keda mescos durante e periodo menciona. Mas o menos mes tanto hende muher como hende homber tabata pensa cu e nivel di corupcion a subi den e 12 lunanan promer cu e encuesta: 59% di hende muher contra 60% hende homber a bisa cu corupcion a subi den curso di 2020.

Un gran mayoria di encuestado ta haya cu gobierno ta haciendo mal trabao den combati corupcion. Compara cu e anterior encuestanan, relativamente menos persona a indica cu gobierno ta haciendo bon trabao den combati corupcion den gobernacion. Entre homber y muher no tin diferencia di percepcion di gobierno su prestacion den combati corupcion. Un di cada tres encuestado ta di acuerdo cu implementacion di politica anti-corupcion no ta influencia politicamente, mientras cu e gran mayoria (71%) ta haya cu politiconan no tin voluntad berdadero pa bringa corupcion, ya cu nan por beneficia di esey.

En general un gran mayoria di esnan encuesta (averahe di 95%) a menciona cu varios acto corupto no ta aceptable. Sin embargo, entre 1 pa 3% ta kere cu e actonan ta aceptable. Como 3% di e encuestadonan ta di acuerdo cu den un campaña electoral politico por paga recibo di awa o electricidad pa votador y duna regalo o placa. E porcentahe aki ta representa alrededor di 2.700 persona di e poblacion riba 18 aña.

Consistente cu e resultadonan di e encuesta, un poco mas cu 1 di cada 20 persona (6%) a yega di paga soborno pa uso di servicio (publico) den e 12 luna promer cu e encuesta. Ora aplica e tasa di soborno aki riba e poblacion adulto di Aruba, e ta significa cu alrededor di 5.000 persona a paga un soborno den e periodo menciona. E tasa di soborno di e encuesta di 2020 tabata hopi mas halto cu esun di e dos anterior encuestanan. Posiblemente e encuestadonan ta mas dispuesto di admiti cu nan a paga un soborno den un encuesta online, compara cu e entrevistanan en persona den e dos anterior encuestanan. Di acuerdo cu e encuesta, hende homber ta mas dispuesto pa paga soborno cu hende muher ora nan mester di cierto servicio publico (selecta). Un poco menos di 1 di cada 10 homber y un di cada 35 hende muher a bisa cu nan a paga soborno pa haya acceso na cierto servicio publico den e ultimo 12 luna.

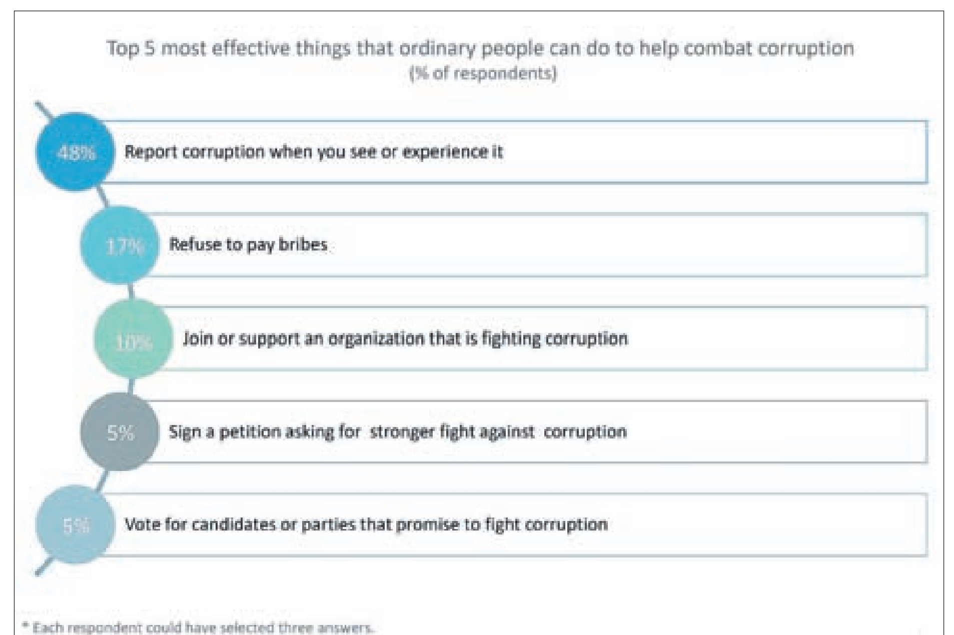
E porcentahe di encuestado cu a indica cu nan conoce un persona cu a paga un soborno a casi duplica compara cu e encuesta di 2019. Na 2020, casi 2/5 parti di e encuestadonan (39%) a bisa cu nan conoce un persona cu a paga un soborno den e 12 luna promer cu e ultimo encuesta aki, compara cu 17% den e encuesta di 2019. Aki tambe hende homber ta mas dispuesto pa bisa cu nan conoce un hende cu a paga soborno. Casi mitar di e encuestadonan masculino y un tercera parti di hende muher a bisa cu nan conoce un persona cu a paga soborno.

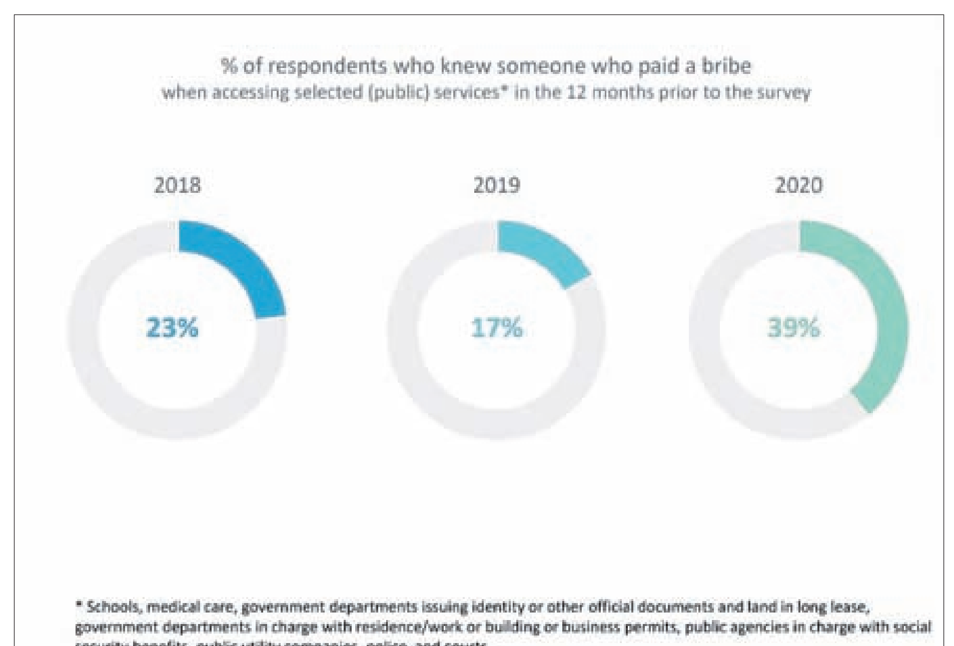
Casi mitar di e entrevistadonan a bisa cu raporta corupcion ta un di e cosnan mas efectivo cu hende comun y coriente por haci pa bringa corupcion. E top 5 di cos pa haci (di 9 opcion) pa hende combati corupcion a ser menciona pa 84% di e encuestadonan. Otro 5% di e entrevistadonan a bisa cu hende comun y coriente no por haci nada. E restante encuestadonan a menciona e siguiente opcionnan: (i) papia abiertamente tocante e problema, por ehemplo yamando un programa di radio o skirbiendo un carta (3%), (ii) participa den marcha di protesta o demonstracion contra corupcion (3%), y (iii) papia cu amigo y fama tocante e problem a(1%). Un grupo chikito (5%) no tabata sa kico pa scoge o a scoge e categoria “otro”.

Segun e entrevistadonan e medida mas importante pa limita corupcion ta pa introduci un politica di ‘whistleblowing’ den sector publico. Por nota cu e top 5 di medida mas importante ta abarca dos tercera parti di e contestanan. Entre e contestanan no menciona den e graficonan ta aparece: (i) pone datonan di gobierno disponible pa tur (8%), (ii) usa referendum pa decisionnan importante (7%), (iii) introduci un camara di integridad encarga cu conseho riba politica di integridad (6%), (iv) implementa legislacion relaciona cu financiamento di partido politico (6%), (v) introduci legislacion relaciona cu ‘corporate governance’ di empresa estatal (4%), y (vi) usa campaña publicitario pa promove integridad publico y aumenta consciencia pa e riesgo di corupcion (3%).

Den linea cu e resultado di e anterior encuestanan e ‘Corruption Survey 2020’ a mustra cu corupcion tabata un problema mayor na 2020. Un mayoria di esnan entrevista tabata pensa cu corupcion ta generalmente presente y aumentando. Ora a puntra nan tocante nan propio papel den combati e fenomeno, nan a bisa cu reporta corupcion tabata un di e cosnan mas importante cu nan por haci pa bringa corupcion. Lucha contra corupcion por lo tanto mester ta un di e prioridadnan mas importante pa gobierno di Aruba, pasobra corupcion tin consecuencia negativo pa tur actor economico, henter economia y sociedad en general. Por ehemplo, corupcion ta afecta negativamente e factornan impulsante di crecemento economico (incluyente), ta influencia negativamente igualdad di ingreso, ta descurasha desaroyo financiero, ta debilita e base di impuesto, ta debilita finanzas publico, y ta mina resultado positivo den e.o. salud y enseñanza.

CBA ta reconoce e pasonan tuma pa gobierno pero ta observa cu mester tuma paso mas decisivo pa efectivamente, y di forma medible, logra un cambio mayor den e problema actual sistemico di corupcion den sector publico. Un precondicion pa termina corupcion na Aruba ta a traves di construi un sociedad cu ta resistente contra corupcion. Por logra esaki, entre otro, a traves di promove un cultura di integridad den henter sociedad, y educando tur hende den con ta preveni y stroba corupcion di sucede den futuro, pero tambe creando e condicionnan necesario pa hende comun y coriente por reporta corupcion ora na mira o tende di esaki, sin miedo pa consecuencia negativo pa haci esaki, Banco Central di Aruba ta conclui.





Minister di Husticia Andin Bikker a informa:

Dimension nobo pa economia di Aruba



Ayera mainta, minister di Husticia, Seguridad y Integracion, Andin Bikker a duna un conferencia di prensa pa trece dilanti dos topico cu tin di haci cu e creacion di un industria nobo pa promove Aruba door di retonan di pandemia Covid-19, y tambe criminalidad cibernetico crusando frontera, algo cu a bin tumando luga recientemente.

E mandatario a duna di conoce e ampliacion di maneho pa loke ta trata promocion di un tipo di industria nobo pa Aruba, den cuadro di e retonan cu Covid-19 a trece, pa asina bin cu "un dimension nobo pa nos economia," segun loke Bikker a sigura.

Algun tempo atras a introduci loke ta yama 'Workation y Digital Nomad.' Esaki ta dirigi pa personanan cu ta bin di Merca pa nan pasa un temporada na Aruba trahando, pero basa riba internet.

Na e momentonan aki tin otro dimension, cu Bikker a afirma cu nan ta studiando conhuntamente cu ATA y otro stakeholders, na unda lo kier promove Aruba pa bira un Incubator Valley. Esaki ta nifica cu por atrae personanan di Merca cu ta prometedor, pero tambe localnan cu tin bon ideanan pa loke ta trata empresanan cibernetico, pero cu no tin capital of no tin e sosten adicional cu nan mester, y gobierno lo sostene nan.

"Bo ta provee tur loke nan mester pa nan por yega y crece como industria grandi, esey ta e concepto di Incubator", el a afirma.

Bikker a conta cu nan a pensa riba esaki pa motibo cu Aruba ta bayendo den direccion di un debe nacional door di pandemia Covid-19 y esey ta acumula mensualmente. Ta p'esey cu nan mester a pensa riba otro tipo di industria, pa asina por surpasa e reto aki y zorg pa Aruba por cuminsa haya entrada.

Den concepto, esaki lo desaroya bao maneho di admision cu personanan di Merca ta bin pa establece nan mes aki, cual aworaki ta den fase di comienso, y aki por duna e sosten pa nan compania por florece.

Den proximo simannan, Bikker a comenta, nan hunto cu stakeholders y CEO pa tur e proyectonan di digitalisacion di Gobierno lo bay traha riba e tema aki, pa nan por haci un presentacion mas amplio di ki manera esaki lo tuma luga.

Tambe,el a bisa cu el a combersa un par di siman atras cu e consul di Merca estableci na Corsou, na unda a base di tratado di amistad nan ta di acuerdo pa duna un sosten pa Aruba te unda cu por.

Igualmente, el a menciona cu e concepto aki a haya un bon acogida cu e diferente stakeholders y lo bay presenta esaki completamente, pero a haya e concepto riba su mes positivo, "pasobra e ta make sense cu ta un version nobo, digital, di loke den pasado a tuma luga cu Dutch Code. Y pa via di esey Aruba a haya como 200 miyon florin a base di un inversion hopi minimo."

E industria aki ta rekeri relativamente poco inversion y ta cosnan cu nos tin caba, manera cambernan di hotel, espacio y internet, Bikker a bisa.

Crimen cibernetico

Otro Bikker a trece dilanti ta trata di crimen cibernetico, na unda den ultimo tempo, segun el a sigura, a confronta hopi persona riba rednan social, por ehemplo Facebook, cu ta bin cu acusacionnan absurdo of ta haci yamado pa violencia.

Di esaki, Bikker a conta cu siman pasa, un persona estableci na Hulanda a haci un yamado pa violencia, pa bay cende candela. Igualmente, Bikker a wordo confronta pa un persona cu a wordo deporta pa Santo Domingo y cu a presenta acusacionnan falso contra su persona. Den e caso aki e persona tambe ta estableci pafo di Aruba.

Bikker a anuncia cu desde 2018 a institui un departamento cu tin como obhetivo combati di criminalidad cibernetico y cu tin e dimension di Interpol, e polis internacional, y cu seguramente lo duna un declaracion pa e cadena hudicial internacional pa asina nan por hala atencion di e persona aki.

Ta p'esey cu nan ta trece e maneho aki, cu segun Bikker a declara, ta surpasando frontera, na unda hende cu no ta biba na Aruba, riba rednan social ta expresa acusacionnan falso. Y mester atende esaki pa pone un pauta.

Den leynan local esaki tambe ta keda aplicabel, Bikker a expresa. Igualmente, el a splica cu si tin un persona cu ta ofende o ta purba falsamente di daña e nomber di un persona cu ta biba na Aruba, e caso por ta mas facil, pa motibo cu por atende cune directamente. Pero ora e ta crusa frontera tin cu atende e caso di un otro manera.

Ya caba nan ta bin aplicando esaki, manera a sucede cu Truddy Hassel den pasado, na unda el a wordo menasa for di Venezuela tambe via rednan social. Den e caso aki, di mesun manera Interpol a tuma contacto cu e Interpol estableci na Venezuela pa asina duna siguimento na e tipo di menasa aki. "Y esey ta e enfasis cu nos ta bay duna riba dje cu e maneho cu nos ta bay implementa", el a expresa.

Bikker a reuni cu e departamento concerni pa wak kico ta e posibilidadnan y parti importante ta, manera e mes a señala, duna un señal "cu nos no ta tolera e tipo di cosnan aki".



BONDIA ARUBA

Relato anual di Ministerio Asuntonan General ta ilustra

Trabaonan di Futura Lab ta dirigi na sostene iniciativanan pa innovacion

Futura Lab a duna hopi sosten na diferente organisacion y creacion di idea, pero e intencion ta pa innovacion pasa den man di un Direccion di innovacion. Esey ta describi den e relato anual di Ministerio pa Asuntonan General cu a keda presenta na Parlamento y publico. E relato ta describi e trabaonan di Prome Minister Evelyn Wever Croes y e Ministerionan cu ta resorta bao di dje. Un di nan ta e contribucion di Aruba Futura Foundation, miho como si como Futura Lab.

Futura Lab ta ehecuta proyectonan specifico di innovacion riba instruccion di Ministerio pa Asuntonan General, y ta sosteni pa e team di innovacion di e Ministerio y e relato anual a ilustra e trabao di e fundacion.

Rijbewijs nobo y inter-operabilidad
E esfuersonan pa innovacion ta sosode diariamente den e departamentonan y direccionnan. E aspecto mas yamativo ta e digitalisacion di e procedura pa otorga e rijbewijsnan nobo, cu a keda tuma pa e Servicio di Registro Civil. Door di cu e servicio a tuma e proyecto aki y pa motibo di digitalisacion a hisa e siguridad y confiabilidad di e rijbewijs, como tambe e precision con ta traha e rijbewijs. Door cu e citanan ta sosode digitalmente, ciudadanonan ta perde menos tempo (red. Mester bisa cu e sistema automatisa di Censo y Registro Civil ya tabata existi caba despues di a haya financiamento di FDA).

E enfoke di e-Government ta pa mehora e dunamento di servicio na ciudadano y mehora e experiencia di e ciudadano cerca e servicionan publico. E prome paso tabata e publicacion di e e-Government Road Map na 2020, unda a cuminza cu e standarisacion y digitalisacion di e procesonan nucleo denter di Gobierno. E proceso multi-anual lo amplia e eficiencia y transparencia denter di administracion publico. A nota e balor particularmente awor durante e crisis di COVID-19. Futura asina a lansa un proyecto piloto hunto cu e e-commissions di Gobierno pa yega na un cuadro di interoperabilidad.

Como parti di e lansamento di e plataforma aki, lo evalua un medio di identificacion digital, incluso un number nobo y unico di ciudadano cu lo keda uza pa tur servicio di Gobierno.

Locual a logra cu e plannan di e-Government, esta e proyectonan di digitalisacion ta cu Direccion di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, DEHZI a digitalisa e proceso di registracion pa licencianan di empresa na 2020. Meta ta pa agilisa e proceso di solicitud, incluso aprobacion y flohonan di documentonan digital pa yega na e 'Ease of doing Business' (facilidad pa haci negoshi) y facilita e reactivacion di economia. DEHZI a tuma un paso grandi pa yega na 100 porciento digitalisacion, y ta considera un logro grandi den e trayecto di e-Government.

Happy Flow



E crisis di COVID-19 a enfatisa e balor di biahamento cu menos contacto posibel y como tal lo evalua e funcionamento di e Happy Flow na Aeropuerto di Aruba, pa sostene e normal nobo. Lo traha cu tur actor envolvi y a base di e lesnan cu a siña di e sistema lo participa na plataformanan internacional y gruponan di trabao, manera e Seamless Traveler Journey Program. Mester bisa cu FDA a financia e creacion di Aruba Happy Flow.

Innovacion Social
Pa desaroya un economia innovativo mester desencadena e capacidad di innovacion di e ciudadano. Aki ta pensa riba introduccion di programa y proyectonan cu ta dirigi riba stimula creatividad y amplia e capacidad di conocemento di e Arubiano. Asina tin algun proyecto cu a inicia na 2020 manera e cooperacion cu Aruba Youth Impact Cafe, AYIC. E ultimo aki ta dirigi pa e Heart Centered Leadership Foundation, HCLF cu tin 12 aña caba ta asisti hobennan na Aruba pa bira lidernan cu ta consciente, cu integridad halto. HCLF ta activo na scolnan, organisacionnan di hobennan, docente y ta duna man na mayornan tambe, y ta traha cu e EduCare Foundation di California. Futura Lab kier sostene e organisacion aki pa stimula e hobennan mes pa bin cu solucionnan creativo pa retonan. E enfoke na 2020 tabata riba digitalisacion di tayernan y lecturanan.

Tambe Futura Lab ta traha cu e iniciativa Happy to Give Back pa medio di introduccion di e armbandnan colorido como parti di e campaña di conscientisacion pa tene distanciamento social.

Scol digital
Futura Lab a hunto cu otro partners a yuda Scol Cacique Macuarima pa keda ekipa cu tur e necesidadnan digital pa e proyecto e-Learning. Esaki despues cu e scol a perde tur su material debi na un candela grandi. E scol ta parti di e proyecto piloto pa siñamento digital. E di dos fase di e proyecto piloto a cuminza na 2020, na Colegio Pastoor Kranwinkel cu a haya 13 e-boards, danki na colaboracion cu otro instancianan. E scol a cuminza cu e proyecto e kwartaal aki.

Futura Lab a drenta den un cooperacion cu SKOA na januari 2020 pa un mision di 'Train the Trainers' cu a tuma luga na London. Aki e docentenan y coachnan a explora tecnologianan y metodonan nobo, pa aplica na siñamento digital. Segun Futura Lab, a ripara con e grupo aki a comparti nan conocemento cu a haci cu e inversion aki a crece exponencialmente.

District 297
Lo sigui traha pa conecta tur Arubiano bibando den exterior cu posibilidadnan local, ademas cu e organisacion mes, District 297 a organisa un total di cinco webinar interactivo pa discuti temanan cu ta brinda perspectiva pa Aruba.

Futura Lab a sostene Maria College den creacion di un curiculo pa por organisa un Feria di Ciencia na 2020. E team di Futura Lab a duna un presentacion riba e tema 'Built with Nature' (traha cu Naturalesa). E idea ta pa e alumnonan di klas 3 di Maria College MAVO presenta proyectonan pa e Feria di Ciencia riba e temanan biodiversidad, energia, cuminda, awa, biahamento y material. E proyecto mester conclui na Maart, cu evaluacion di e proyectonan y premiacion.
Tambe a traha riba e proyecto di Realidad Virtual hunto cu Aruba Excellence Foundation, unda a percura pa e brilnan pa realidad virtual cu ta duna un tour di Aruba.

Empresaria
Un elemento crucial pa un ecosistema di innovacion cu ta florece ta presencia di empresarionan exitoso. Meta ta pa crea y stimula e mentalidad di empresario, ademas di e clima di empresaria. Asina a bin cu un iniciativa nacional pa identifica 100 proyecto innovativo, y kier duna e participantenan e confianza cu nan ideanan ta conta y cu lo keda desaroya. Ta trata di ideanan pa trece solucion pa comunidad di Aruba. A presenta 112 idea y ya a identifica 54 cu danki na cooperacion di expertonan lo por bira un plan cu ta implementabel. E participantenan ademas ta exponi na introduccion di programanan necesario, manera maneho di proyecto, mercadeo, desaroyo di balor, y maneho financiero den e asina yama 100 Innovations Academy. Den futuro, ciudadanonan tambe por sigui cursonan virtual pa medio di e plataforma di e academia aki.

Aruba Activa
Futura Lab a lanta Aruba Activa na 2020, cu ta un plataforma pa 'crowdfunding' unda participantenan por expone nan proyectonan y genera fondo pa ehecuta esakinan. E ta un sistema pa genera fondo pa proyecto, te na un maximo di 5 mil florin pa proyecto. Lo lansa Aruba Activa e aña aki.

Sociedad Sabi
E meta ta pa crea mas cooperacion entre e sector publico y priva y tambe ciudadanonan, pa ta consciente di e beneficio di un economia circular. A base di e pensamento aki a bin cu e AREA cu ta Aruba Re-Imagined Areas cu ta un plataforma di innovacion pa realisa posibilidadnan den diferente districto rond Aruba, pa stimula actividad economico y hisa calidad di bida den e areanan aki. Na 2020 a organisa actividadnan na Oranjestad, manera anochi di cinema y accion di carnaval den cooperacion cu e tiendanan. E pandemia a pone cu a dicidi pa crea un fundacion cu mester yuda maneho di Centro di Oranjestad, cu ta e Fundacion Centro Maneho Oranjestad (Stichting Centro Beheer Oranjestad). Mester a busca candidatonan adecuado pa drenta e directiva y pa nan por finalisa e plan di negoshi. Un di e logronan ta tiendanan boutique nobo na fin di Caya Grandi, ademas di apartamentonan. Stichting Centro Beheer Oranjestad lo tuma e tareanan di AREA na 2021 pa centro di Playa.

Innovacion den tempo di COVID
Basa riba e impacto di COVID-19, Futura Lab a cambia su prioridadnan den deliberacion cu partnernan pa enfoca su esfuersonan pa sostene Gobierno y gremionan den e crisis. Mirando cu Futura Lab ta un organisacion dirigi riba digitalisacion, e por a crece bira un laboratorio di innovacion y a duna Gobierno e capacidad laboral pa yuda Gobierno enfrenta e crisis.
Asina a lanta un Crisis Innovation Lab pa sosten general, sostene DVG cu coordinado di crisis y aparatonan tecnico, institucion di teamnan pa produci material di proteccion contra transmision di e virus, conseho riba digitalisacion relaciona cu enseñansa, campañanan di conscientisacion,y investigacion di posibilidadnan di Telemedicina.

Finalmente a cuminza cu e trabaonan pa institui un Direccion di innovacion. E proyecto awor aki ta den su ultimo fase, pa percura cu e Direccion aki por cuminza funciona na 2021. Unabes operacional, e Direccion di innovacion lo percura pa e coordinacion di e proyecto di e-Government, como tambe e coordinacion y ehecucion di e Masterplan 'Reposicionando nos Belanan.'

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Ta señala corupcion...

Pero ken ta haci caso...?

Den e edicion di awe un resumen extenso di e publicacion di Banco Central di su encuesta encuanto corupcion. Pa di tercer aña sigui Banco ta asumi responsabilidad pa haci un trabao encomendable y hustifica. Di e ultimo encuesta aki ta resulta cu hopi mas hende ta convenci cu corupcion ta un problema grandi na nos isla. Cu mas hende a reporta esey por ta producto tambe di e hecho cu e version aki a bay online, y no en persona manera e anterior edicionnan. Sin embargo, e opinion mas generalisa ey por ta fruto tambe di e sucesonan di ultimo aña, unda dos ex-ministro mas a bira obheto di investigacion penal, den ambos caso relaciona cu corupcion den emision di tereno. Ambos tabata ministro encarga cu cartera di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, unda desde decadas atras ta circula rumor di traspaso di tereno contra ley. E trayecto aki tabata suheto na investigacion anteriormente caba, pero nunca a yega na e nivel di acusacion directo contra e maximo responsable. Hunto cu e anterior acusacion y hasta condena den promer instancia di nan excolega encarga cu Labor, esaki ta pone nos na un ‘score’ nunca visto di tres ministro di (un tempo) di mesun partido cu e dudoso honor di e acusacion mas grave cu un ministro por haya: cu e lo a viola hustamente loke el a hura di no haci.

Banda di e casonan notorio aki, ta keda circula cantidad di rumor di corupcion na un nivel menor di gobernacion tambe, pues no ta cuestion solamente cu un gran parti di nos poblacion tin e impresion cu corupcion ta tur caminda den nos aparato publico. Esnan cu conoce e banda operativo di gobernacion mas di cerca sa cu corupcion ta un problema serio. Un cos si, no por bisa cu na tur departamento di gobierno e problema ta di mesun indole y magnitud. Aunke nos aki tampoco ta bay duna un ‘top 5’ di corupcion den gobierno, en general por bisa cu e departamentonan cu ta maneha proceso di permiso ta den un situacion di mayor vulnerabilidad pa corupcion, pa e simple hecho cu ey por tin un intercambio di ‘cos di valor’. E cosnan ey ta di un banda e permiso cu e ciudadano ta desea, di otro banda e por ofrece algo cu e empleado publico concerni por haya interesante, mas tanto placa, aunke otro tipo di fabor tambe ta imaginable. Loke nos por comprende di e instancia cu a organisa e encuestanan, ta cu ta haci un intento pa lanta mas consciencia den pueblo contra e peligro cu corupcion ta representa pa nos economia y comunidad. Esey ta completamente corecto, pero ademas, Banco no ta lubida di señala e otro parti: gobierno ta e promer yama pa tuma rienda den e asunto. Y aki nos ta mira cu ta haci algo, pero ta dificil pa bisa cu esey ta suficiente. Si nos analisa bon, gobierno actual na entrada a anuncia cu integridad y lucha contra corupcion ta un punto di lanza den nan Plan di Gobierno. Pa esey a pensa riba un Bureau Integriteit, un Camara di Integridad, un Ombudsman, ley di financiamento di partido politico, y algun asunto mas. Por cierto, no un mal lista di logro, lo bo bisa. Sin embargo, ora nos yega mas cerca pa analisa kico realmente a tuma lugar, por ripara cu no a logra casi nada: no tin Camara di Integridad, e Bureau Integriteit ta un factor grandemente desconoci dentro y fuera di e aparato, no tin Ombudsman, y e ley encuanto financiamento di partido politico a bira un burla pa nos inteligencia, poniendo supervision den man di un instancia, Conseho Electoral, cu no tin ni sikiera un ambtenaar cu ta traha na nan oficina, cu no ta existi... cu consecuencia cu por lo pronto no tin supervision... A pesar di tur loke a pasa den e casi cuatro aña di gobernacion desde final di 2017, cu tabata requeri atencion di gobierno, esaki ta un prestacion hopi pober. Realmente e unico hazaña grandi tabata e persecucion penal cu a bin pa e ministro encarga cu Infrastructura, cu a core baha net promer cu Husticia (Hulandes) a haci su trabao. Su sucesora, cu a bira ministro bao di estricto vigilancia Hulandes, a bin cu e fuerte intencion di pone fin na corupcion den otorgamento di tereno, a topa cu un defensa monstruoso di ministro y parlamentarionan cu tabata haya continuacion di mal gobernacion mas importante cu drecha e aparato.

Como agravante mester bisa cu te awe ainda no a drecha, o institui di nobo, ningun trayecto di control interno den e departamentonan vulnerable aki, asina leu cu nos a logra investiga. Y ta hustamente esaki ta e promer medida cu mester tuma pa para corupcion den practica, no cu palabra. Manera Banco Central a indica, mester drecha e situacion a traves di educacion di nos hendenan, mehora nos cultura den esaki. Completamente di acuerdo, pero bisando si cu educacion ta bay man den man cu ehemplo. E scenario principal pa duna ehemplo tabata e caso di retiro di e ministro encarga cu Infrastructura aña pasa. E derota cu e ministro retira a sufri den parlamento tabata minusculo compara cu e derota grandi cu e demas politiconan a propina Aruba, dunando net e ehemplo contrario...

Gobierno a manda pidi WEB duna cuenta di huurmento di edificio



Den fin di siman a bira conoci cu WEB a dicidi, memey di pandemia, pa bay huur un edificio luhoso na beachfront, bastante leu di WEB mes. E noticia aki a causa bastante consternacion, y no ta pa mas. Sindicato, trahadonan y ciudadanonan ta haya e decision di gastamento di placa aki, incomprendibel memey di pandemia.

Segun un comunicado di gobierno, e hecho cu WEB a scoge net e edificio aki tambe, a wordo hopi cuestiona. "Dicon a scoge un edifcio asina leu di WEB? Y si kier a bay asina leu mes, dicon no a bay poco mas pabao, den e edificio bashi di Utilities Aruba, cu ta e compania madre di WEB y lo no a costa WEB nada?", e comunicado ta cuestiona.

Prome Minister a splica recientemente ainda cu nos ta den e pandemia, y nos ta memey di e crisis financiero ainda. Den wowo di horcan. Den e situacion aki Gobierno di Aruba ta spera cu su companianan estatal tambe ta baha gasto mas tanto cu ta posibel. Esaki ta conta pa gastonan di salario di WEB tambe, y gastonan operacional manera leasemento di auto y huur di edificio.

P'esey Gobierno a manda pidi WEB duna cuenta di e noticia aki di huurmento di edificio, segun e comunicado ta finalisa.

Minister Armando Rudy Lampe

'Accion di SKOA ta un hecho lamentabel'

E dunado di trabao pa esunnan cu ta haci limpieza na scolnan di SKOA ta e bestuur di SKOA. Gobierno no ta dunado di trabao.

Gobierno ta subsidia e explotatie di e scolnan y esey ta encera e limpieza di e scolnan, y SKOA ta haya subsidio pa e trahadonan di limpieza. Esaki gobierno a cumpli cune y hasta a duna algo extra riba e explotatie subsidie pa e trabao di limpieza na cada scol di SKOA.

Segun un comunicado di minister Rudy Lampe ta kere cu SKOA mester cuminsa na cumpli cu e sentencia di Hues cu ainda no a keda ehecuta. Segun Hues, SKOA a actua contra ley door di a tuma e trahadonan di limpieza comosifuera nan ta ambtenaar sin un acta di nombramento, no tin decision di Conseho di Minister ni tin landsbesluit firma pa Gobernador, manera ta e procedura pa tur ambtenaar. Ni tampoco e tabata presupuesta.

SKOA riba su mes a pone e trahadonan di limpieza den e payroll di gobierno, unda cu a crea expectativa falso cerca e trahadonan di limpieza debi cu a priminti nan algo cu ta contra ley. E caso aki a bay corte y na unda cu tin un sentencia di hues cu a condena SKOA pa a actua contra ley, pero ainda SKOA no kier cumpli cu e sentencia di Hues.

Minister di enseñansa ta lamenta cu ta bruha tera comosifuera cu Minister ta contra e trahador, pero ta SKOA mes a crea e problema pa e trahador door di lanta expectativa falso cerca e trahador. Tampoco SKOA no tin ningun motibo pa kita pan di e trahadonan debi cu gobierno a cumpli unda cu a pone placa disponibel pa paga tur luna e trahadornan pa nan trabao di limpieza na scolnan.



Apertura di registracion pa vacunacion Covid-19 na tur MFA

Aruba ta den pleno prepracion pa ricibi e prome lote di vacuna. Minister Dangui Oduber a anuncia cu dia 15 februari proximo, 2021 e promer vacunanan lo ta yegando Aruba. E promer vacunanan cu Aruba lo ricibi ta di Pfizer cu a resulta, te na e momentonan aki, un di esnan mas efectivo.

Mester warda e vacuna aki den e temperatura di -80 grado Celsius, y pa cu esaki RIVM tabata na Aruba pa controla e freezernan. Banda di esaki RIVM a controla nos plan di ehecucion y tambe a bishita e 'priklocaties'. "Nos ta hopi satisfecho cu e resultado di e e evaluacion cu a wordo haci pa RIVM. Nan a keda impresiona con Aruba ta preparando pa haya e promer vacunanan", segun un comunicado di gobierno.
Lo tin 4 localidad caminda pueblo lo wordo vacuna:
Club Don Bosco na Noord;
JFK Education Center Oranjestad;
Centro Libertador Betico Croes Sta Cruz;
Santa Theresita San Nicolas .



E cuatro localidad aki lo activa na momento cu cuminsa cu e vacunacion di e massa y nos lo anuncia e fechanan pa cu esakinan. Conforme e strategia y planning di e programa di vacuna ta cu e dunadornan di cuido, esnan cu ta biba den casnan di cuido y esnan riba 60 aña ta esnan cu ta bin promer na remarca pa haya vacuna. Despues ta sigui cu tur e otro gruponan.

Te cu awe tin mas di 128 miyon dosis di e vacuna administra. E ta dunando resultadonan hopi positivo den sentido cu tin menos hospitalisacion. Nos ta convenci cu na Aruba tambe e vacuna lo duna nos e resultado cu nos ta buscando pa por salba mas bida, evita cu mas hende ta wordo hospitalisa y pa nos por bolbe back na normalidad pa por sigui nos recuperacion economico.

Desde 1 februari tur esnan cu tin smartphone y kier haya e vacuna por a cuminsa preregistra via e Aruba Health App. Por download esaki via Google Playstore of via Apple App store. Unabes download e app aki por cuminsa pre-registra pa haya e vacuna. "Nos tin cu bisa cu dia pa dia e interes ta creciendo y yja caba tin algun mil persona a pre-registra via e Aruba Health App."

Esnan cu NO tin un smartphone por cuminsa registra for di awe, dia 9 februari, tur dia entre 7:30 am y 4:30 pm.

Na tur MFA lo tin personal di DVG presente pa duna tur e asistencia necesario pa guia y yuda tur esnan cu kier registra na e MFAnan.

Segun e comunicado, "Aruba a demostra di ta pionero den mundo haciendo uso di nos app pa no solamente por maneha e PCR test pa local y turista, sino awor tambe pa usa e Aruba Health app pa registracion di vacuna, registra e inventario di e vacuna y monitorea temperatura di e freezernan. Nos ta wordo reconoci internacionalmente pa nos innovacion y nos ta wordo mira como trendsetter den tur loke nos ta haciendo pa maneha Covid-19.

Ta hopi importante pa nos tur aki na Aruba wordo vacuna pa nos por proteha nos mes, cuida nos mester y crea e immunidad hunto pa nos por laga covid-19 tras di lomba.

Nos tur tin e deseo pa nos por bolbe back na normalidad y e vacuna sigur ta un tool pa yuda nos logra esey. Nos mester recupera nos turismo, nos economia y nos pais minister Oduber a termina bisando. Ban nos tur uni den e causa aki y stimula y conseha tur otro pa tuma vacuna pa nos por cuida nos mes. Ban demostra union, ban demostra nos humanidad pa por surpasa e pandemia aki," e comunicado ta finalisa.

Kico bo mester sa di Codigo Civil

Despues di a pospone e reunion dos biaha, diamars proximo, dia 16 di februari, Parlamento ta bay trata e cambionan den Codigo Civil cu tabata pendiente pa wordo introduci desde september 2016. Banda di actualisacion di derecho civil den su totalidad, e proposicion di gobierno no ta inclui tur derecho pa parehanan cu registra nan relacion (geregistreerd partners). Nos ta ofrece un bista riba e derechonan di union civil y e cambionan mas grandi banda di esaki.

Manera Bon Dia a subraya caba, gobierno kier haci un distincion entre cierto derechonan cu parehanan di mesun sexo lo haya si nan registra nan relacion. Esey ta trece cune cu parehanan di mesun sexo no lo tin derechonan social manera acumulacion di pensioen conhunto, pensioen di viudez, areglonan di indole fiscal, pero tampoco e posibilidad pa tin custodia riba muchanan. Banda di esaki, parehanan cu registra nan relacion lo por bay regla nan herencia por medio di traha un testamento na un notario.

E derechonan complementario lo wordo implementa "despues", aunke no ta mucho cla na ki momento esaki lo tuma luga. E pregunta lo keda pa algun parlmentario por hacie. Den casonan concreto, un hues lo por brinda un solucion na un pareha cu ta sufri a base di no tin tur e derechonan, segun e proposicion di ley di gobierno.

Pero anteriormente docente hefe di derecho priva na Universidad di Aruba Carlos Bollen a pone duda na esaki, mirando cu e docente a observa cu den practica cambia ley na Aruba ta tuma por lo menos 10 aña. Esaki, segun su observacion, ta bin pasobra tin recursonan pa legisla limita, pero den e caso di e derechonan pa parehanan cu registra nan relacion, e ta subraya cu ta un falta di madurez politico.

Mas aleu, Bollen a opina cu den su wowo, e ta haya cu e proposicion actual unda no ta otorga tur derecho, no ta bay suficientemente leu. Bollen ta haya cu e conseho di Hof cu ta menciona den e proposicion di gobierno ta di un banda, un manera pa anda cauteloso cu e actualisacion di Codigo Civil y di otro banda e ta mustra di ta un conseho laga na mita.

El a splica den nos ultimo articulo tocante e topico aki, cu e por compronde cu Hof lo kier pa e cambionan pasa sin mucho controversia pa via di union civil, mirando cu tin hopi mas cambio cu ta importante pa ta actualisa den ley.

Mester remarca cu originalmente a declara union civil igual cu matrimonio cu Desiree Croes su amienda controversial, pero consecuentemente Andin Bikker (POR) a entrega un mocion kitando Croes su 'schakelbepaling', y introduciendo union civil den su propio titulo, manera na Hulanda. E diferencia ta cu den 2016 a schuif e consecuencianan legal (lesa: beneficionan) di union civil den e aanpassingsverordening cu lo wordo trata diamars otro siman. Prome cu Bon Dia a trece esaki dilanti, ningun minister a menciona nada cu lo a kita cierto derechonan.



RED y POR ta kere den derecho igual pa LGBT+ pero no a saca cara pa nan

Desde 2016 union civil a keda den un fase di bay-bin entre parlamento y gobierno sin niun comentario of declaracion di kico ta bay para di e derechonan igualitairo pa parehanan di mesun sexo. Mester remarca cu partidonan RED y POR, cual a declara publicamente durante temporada di eleccion cu nan ta apoya derechonan igualitario pa personanan LGBT, no a haci ningun pregunta of trece e topico aki dilanti desde eleccion. Ora ta trata di RED, e partido ta menciona explicitamente den su programa di partido cu e ta apoya derechonan igualitario. POR mientrastanto no ta menciona e punto aki explicitamente, pero si ta menciona cu e partido ta kere den igualdad pa tur persona, y durante un di e debatenan den temporada di eleccion e partido a fiha su posicion pa ta pro derechonan igualitario pa personanan LGBT+. Si e parlamentarionan di e partidonan aki lo bay apoya derechonan completamente igualitario, lo mustra den transcurso di dia.

Solucion pa herencia di tereno

Banda di e aspecto di union civil, den e propuesta di ley cu parlamento lo vota riba dje diamars otro siman, ta introduci un par di articulo den Codigo Civil unda ta haci posibel pa terenonan cu no tin doño cla of cu ta bira poco practico pa parti entre varios heredero wordo parti. E punto di bista ta cu den varios situacion, na Aruba no ta cla di kende un tereno ta y esey por haci cu e propiedad ta bira economicamente morto. Tambe tin situacionnan unda un tereno tin varios heredero cu ta acumula despues di tempo, y na cierto momento por bira dificil pa haya tur e herederonan back pa asina parti un tereno, conduciendo na e mesun situacion unda e tereno ta bira economicamente morto.

E solucion ta cu lo por duna e tereno na personanan cu lo bay mantene nan, of den caso cu nan no por carga e peso financiero aki, por otorg'e na gobierno of un fundacion cu ta representa e interesnan di e herederonan.

Mayornan por des-hereda nan yiunan

E otro cambio mas grandi ta encera kitamento di e 'porcion legitimo' (legitieme portie). Esaki tin e efecto cu mayornan por des-hereda nan yiunan si nan ta desea, algo cu anteriormente no tabata posibel.



BONDIA ARUBA

FMI ta adverti empeoramento di pandemia na Latino America



(AFP) - Fondo Monetario Internacional (FMI) ayera dialuna a adverti cu empeoramento di pandemia na Latino America ta menasa cu "frustra un recuperacion cu ya caba ta desigual" y cu economia regional lo bay bek na nivelnan anterior di e crisis na aña 2023.

Alejandro Werner, director na America di FMI, y otro dos economista a adverti cu "e recuperacion pleno ta hopi leu", aunke tin un mehoracion den calculonan den relacion cu pronostico anterior.

"E producto di e region lo yega na nivelnan prome cu e pandemia apenas na 2023, y PIB lo yega na 2025, kiermen mas laat cu otro regionnan di mundo" expertonan di FMI a sigura.

E region a registra 618.817 morto y 19.571.506 contagio di Covid-19, un golpi cu segun FMI a hiba 17 miyon persona na un situacion di pobresa.

26 di januari ultimo, FMI a actualisa su pronosticonan pa e region di 2021, nan a proyecta un crecemento di 4.1% cu un revision halto di grandi economia como Brasil y Mexico, cu lo tin un expansion di 3.6% y 4.3% respectivamente.

Pa Colombia, FMI a calcula un crecemento di 4.6% 0.6 punto porcentual riba su anterior proyeccion mientras cu pa Peru a calcula un expansion di 9% loke ta representa un mehora fuerte desde e 7.3% di e rapport anterior.

E fondo a destaca cu a crisis a influi "desproporcionalmente" na area di trabou, y e perdidanan a concentra specialmente riba hende muhe, hobennan y trahadonan informal y esun menos califica.

Mexico a perde casi 1.000 dosis di vacuna contra COVID-19

(Infobae) - Secretaria di Salud (Ssa) diadomingo ultimo a informa riba avance di e jornada nacional di vacunacion contra e enfermedad di Covid-19.

Durante un conferencia di prensa, e dokter Christian Arturo Zaragoza Jiménez, director de Informacion Epidemiologico, a duna di conoce cu a perde 999 dosis di Pfizer-BioNTech desde cu a cuminsa cu e proceso na e pais.

Ademas di esey, el a detaya cu a wordo aplica 713.517 hangua te dia 7 di februari. Sinembargo, 75.836 persona so ta conta cu skema completo.

Di e total di vacuna cu a wordo asigna pa e 32 entidad federativo e dia 20 di januari ultimo, 29 estado a completa e aplicacion di e dosis, mientras cu Ciudad di Mexico, Coahuila y Nuevo Leon ta continua cu e proceso ainda, loke ta representa un avance general di 89%.

Den ultimo 24 ora a aplica 2.507 aplicacion. Di otro banda, pa loke ta trata personal educativo cu a wordo inmunisa contra Covid-19, e dependencia sanitario a informa cu ta suma 17.457 cu e prome dosis.

Na Mexico, 47 persona a presenta complicacionnan grave cu relacion cu e aplicacion di e vacuna contra Covid-19.

E funcionario a detaya cu aproximadamente 5.973 persona a presenta sintomanan leve despues di ricibi e vacuna. Di pashentnan cu complicacionnan severo (aproximadamente 1%), el a señala cu e promedio di edad a ubica na 38 aña, y cu e mayoria a wordo manifesta den hende muhe y cuatro so ta na hospital.



Di acuerdo cu informacion di Universidad Jhon Hopkins, e pais ta ubica na di tres luga na nivel mundial pa loke ta trata number di fayecido pa coronavirus, acumulando 166.200 den casi un aña di emergencia.

E entidad cu mayor ocupacion di cama di hospitalisacion general y cu ventilator ta Ciudad di Mexico, pasobra cu nan tin un saturacion di 80% y 76%.

Yaku Pérez y renacemento di movemento indigena na Ecuador

(EFE) - Cu un representante cu ainda tin posibilidad di drenta den e di dos buelta di eleccionnan presidencial na Ecuador, e comunidad indigena ta percibi como un importante forsa electoral.



Ta precisamente e candidato indigena Yaku Perez esun cu a duna un sorpresa na Ecuador diadomingo ultimo, despues cu Conseho Nacional Electoral di Ecuador a splica cu tin un empate tecnico pa e di dos luga den e votacionnan entre Perez y e otro candidato Guillermo Lasso.

Cu algo mas di 17 miyon habitante, na Ecuador e poblacion cu ta wordo identifica como indigena ta e 7% so, cu ta concentra na Sierra y Amazonia, y como na e resto di e pais, tambe a haya un division social interno durante e Gobierno di Rafael Correa (2007-2017).

Durante epoca di campaña, e excandidato presidencial na 2006 Luis Macas a splica cu Perez a logra nobo consenso. Macas a calcula prome cu eleccionnan cu Perez lo por a duna un sorpresa cu su partido Pachakutik.

Blanca Chancosa, co-fundado di e partido, a indica cu aunke indigenanan nunca a forma un partido politico unico, nan ta coincidi cu otro sector di iskierda.

Te awor, e peso di e comunidad aki, cu ta denuncia un historico abandono di parti di autoridadnan, a wordo sinti mas riba cayanan cu den eleccionnan.

Nan controversia cu Correa, ken den un principio nan a apoya, tabata monumental, nan a haci cu Lenin Moreno a wordo retira e decision polemico di anula e subsidio pa combustibel cu protestanan di october di 2019, den cual un dozijn di persona a muri y casi 1.500 a keda herida.

E comunidad indigena "tin un mayor capacidad pa anula un gobierno cu pa establece un" e politologo Cesar Ulloa a bisa. Pa motibo cu hunto cu e mobilisacion "nan por genera un conmocion di distinto capacidad y caracteristica, di un amplia duracion".

Sinembargo, den ambito electoral, e ta kere cu indigenanan te ainda no tin un mashin "cu lo duna posibilidad pa nan por eligi un presidente".

Rep. Dominicana: Luis Abinader ta crea Gabinete Agropecuario presidi pa su persona

(DiarioLibre) – Presidente Dominicano, Luis Abinader a emiti diasabra ultimo e decreto 65-21, cu cual a crea un Gabinete Agropecuario como un organismo multisectoral y participativo cu mester propone y delinea politicanan consensua den e sector aki, cu meta pa stimula su desaroyo y garantisa seguridad alimentario y nutricional di e poblacion Dominicano.

E gabinete lo ta presidi pa e mandatario.
Manera otro organonan consultivo crea for di e Ley Organico di Administracion Publico y e decreto 498-20, di e administracion actual, e Gabinete Agropecuario tin como obhetivo trece organonan afin hunto pa duna gobierno e miho hermentnan pa impulsa e sectornan mas importante di e pais, segun un comunicado di presidencia di e Republica.

E decreto 65-21 ta establece cu e Gabinete Agropecuario lo tin como principal funcion e discusion di e politicanan publico di planificacion y ehecucion di e sector agropecuario pa e consumo local, importacion y exportacion, di productonan agropecuario, pa loke por trece hunto diferente institucion relaciona cu alimentacion y sectornan afin.

Igualmente lo mester controla e ehecucion corecto di e politica-, programa y plannan conoci pa e conseho y ehecuta pa tur institucion publico, cu meta pa logra e eficiencia di e procesonan productivo, e comercialisacion y exportacion, cu lo permiti alcansa e calidad y inocuidad di e productonan pa aumenta e utilidadnan di e sectornan productivo nacional.



E lo ta presidente pa e presidente di e Republica y integra pa:
a. Ministerio di Agricultura, cual su titular lo fungi como director ehecutivo;
b. Ministerio di Economia, Planificacion y Desaroyo;
c. Instituto Agrario Dominicano (IAD);
d. Instituto Dominicano di Recurso Hidraulico (INDRHI);
e. Banco Agricola di Republica Dominicana (BAGRICOLA);
f. Instituto Nacional de Stabilisacion de Prijs (INESPRE);
g. Direccion General di Ganadería (DIGEGA);
h. Centro de Exportacion y Inversion di Rep. Dominicana (CEIRD);
i. Asesor Agropecuario di e Poder Ehecutivo.

Venezuela: Maduro a sostene reunion cu delegacion di Noruega



(infobae) – Nicolas Maduro diadomingo a afirma cu a sostene siman pasa un reunion cu un delegacion di Noruega, pais cu a intermedia den otro ocasion pa promove dialogo entre gobierno y oposicion.

"Mi a tene un reunion e siman aki, compaña pa dr. Jorge Rodriguez, presidente di Asamblea Nacional, cu un delegacion cu a bin di Noruega", Maduro a bisa durante un acto di e regimen chavista, transmiti riba e canal estatal Venezolana de Television (VTV).

Segun el a detaya den su mencion breve, a trata 'asuntonan di caracter politico-diplomatico' cu e delegacion cu tabata integra, segun el a aclaria, pa cuatro miembro.
Maduro no a facilita mas dato riba e reunion ni a splica si ta spera di tin reunionnan den futuro.

Rodriguez, presidente di Asamblea Nacional desde dia 5 di januari ultimo, den cual e diputadonan nobo a tuma nan puesto despues di e polemico eleccionnan di dia 6 di december, ta encarga di duna inicio na un amplio dialogo cu tur sector di e pais, segun e propio Maduro a duna instruccion.

For di su cargo a duna impulso na un comision di dialogo cu ya a tene encuentro cu e Federacion de Camaras y Asociaciones de Comercio y Produccion de Venezuela (Fedecamaras), e principal patronal di e pais.

Anteriormente, Rodriguez a lidera e comitiva gubernamental den otro procesonan di negociacion fayido.

Riba e mesun siman, lider opositor Juan Guaido a confirma cu e ta den contacto cu un delegacion di Noruega, algo cu el a cualifica como un 'rutina' pa e detractornan di e chavismo, como tambe ta, segun el a subraya, pa hacie cu otro paisnan.

Maduro no a aclaria si e reunion cu e delegacion Noruego tabatin como meta cuminsa un negociacion cu e sector opositor cu Guaido ta lidera. Rodriguez, presente durante e acto, no a haci referencia na e caso.

Venezuela: Protesta exigiendo libertad di trahadonan di Azul Positivo

(LaPatilla) – Ayera mainta, activista- y defensornan di derechonan humano a protesta pacificamente dilanti Ministerio Publico na Caracas, exigiendo e libertad di e cinco trahadonan di e ONG Azul Positivo, ken ta permanece deteni arbitrariamente na Dgcim del Zulia.

A detene e cinco activista dia 12 di januari y un tribunal a duna orden pa tene nan den prison preventivo, despues cu Fiscalia a acusa nan di varios delito, entre nan, asociacion pa comete delito.

E Comision pa Derechonan Humano di e estado nort-occidental Zulia (fronteriso cu Colombia), di cual Maracaibo ta capital, a detaya cu e delitonan di cual nan ta acusa e cinco detenidonan ta 'maneho fraudulento di tarjeta inteligente of instrumentonan analogo, asociacion pa comete delito, y legitimacion di capital'.



Di Tera Nos ta bin y Di Tera nos ta bay



Diabierna anochi ultimo tabata special na Museo Arkeologico Nacional Aruba (MANA) den circulo chikito. Cu musica inspira pa nos antepasadonan toca / interpreta pa Jair Britten a ricibi invitadonan. Durante e encuentro ameno, Minister encarga cu cultura Xiomara Maduro a dirigi palabra di elogio na Trudy y su dedicacion na arte y artesania. Alabes e mandatario a batisa e hardin precioso unda e programa a cuminsa cu e nomber"Hardin di mi Wela".

Asina a duna reconocimento na dos gran hende muhe. Ta trata di Sra. Maria Mercelina Ecury-Leon (matriarca di famia Ecury) y su nieta e gran artista y autor Nydia Ecury. Trudy Lampe a traha e obra"Promesa y Speransa" inspira riba e poesia"Promesa" (N. Ecury, Bos di Sanger, 1976) cu klei di Aruba, grabando textura y marca cu referencia indigina den su obra. Despues di e declamacion elocuente di Raquel Lampe di "PROMESA" Minister Maduro y Trudy Lampe a desvela e obra cu ta un regalo pa MANA.

Desde cu MANA a habri su portanan den edificionan di famia Ecury na 2009 a dedica un espacio na arte inspira pa nos herencia cultural. Cu exposicionnan temporario di varios artista local a haci e relacion di Aruba su historia y arte visibel pa bishitantenan. E antepasadonan di Aruba tabata y ainda ta un fuente di inspiracion pa artistanan local y esaki ta conta sigur pa ceramista Trudy Lampe.

A parti e invitadonan den dos grupo despues di e desvelo teniendo na cuenta reglamento di DVG relaciona cu Covid-19. Un grupo a mira e expo di Trudy den sala di exposicion permanente. Mientras tanto e otro a presencia e estreno di e produccion audiovisual di e artista Ken Wolff "Kima Terra 2". E produccion indica ta un documentario di Trudy Lampe su amor profundo pa arte di ceramica traha cu klei di Aruba y su conexion spiritual cu e tera di Aruba. Ken Wolff, yiu homber di Trudy, a logra transmiti e harmonia entre e ceramista y su Aruba dushi tera cu imagennan unico di nos mondi y cunucu.

E exposicion"Di Tera Nos ta bin y Di Tera nos ta bay y e produccion audiovisual "Kima Terra 2" a ser realisa danki na sosten di Banco Central Aruba y UNOCA. MANA ta contento y orguyoso di por ofrece publico e fascinante exposicion temporario aki. Publico por bishita su salanan di exposicion di di-aluna pa diabierna di 9.30'or di mainta pa 4.30'or di merdia. Tur bishitante mester sigui reglamentonan di DVG ora di bishita e espacionan publico di MANA. Sigui nos riba facebook Museo Arqueologico Nacional Aruba y National Archaeological Museum Aruba pa mas informacion.





ANUNCIO/BLBA/053/21

Di acuerdo cu articulo 3 di "Arbeidsbesluit III" Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

Lo tene e siguiente referendum bao di empleadonan di:

Nomber di **EMPRESA** : **De Palm Car Rental VBA**
Fecha di referendum : **Diabierna, 12 di januari 2021**
Duracion di referendum : **4:00 pm – 6:00 pm**
Lugar referendum : **Kantoor di Mediador di Gobierno, Dr. Henriquezstraat # 19, O'stad**

Na dicho referendum lo participa e sindicatonan:
Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA)
Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu ta bai pa e partidonan dia 8 di februari 2021.

Aruba, 8 di februari 2021
Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen : Sabiduria den nos alegria !!!



Ahaaaaaaa! Drentando otro siman, mas serca di e Dia di Amor, Dia di San Valentino dia 14 di February. Nos a ricibi varios bon comentario riba nos relato di siman pasa, algun a hanjele hasta un crenchi pica, den e sentido cu hopi ta pensa asina, hasta algun cu a pasa den un of otro situacion amoroso describi den e relato. Nos a primimti a peticion maske ta un poema di amor pa e siman aki. Mi a pone dushi musica suave y romantico, pa e inspiracion expresa su mes .

Un lector a bisami, e ta spera e no hanja un boeket di flor riba su laptop, hahahahah, e kier e rozanan di berdad pa tene serca na su curazon. Ah wel, esnan distancia for di otro si lo manda beertjes, chuculati y flornan bunita via e screen di nan computer. Tin cu ta bay "the extra mile" y ta manda pidi flor on line pa ser entrega aki na Aruba. Manera mi yuinan a hasi cu Lady Ruth ora di su One woman shownan, nan a manda pidi flor on line y e floresteria a entreganan na Cas di Cultura. Lady Ruth a bin topa un "napkin" cu ta bisa :" Celebrate special moments with people you love ". Na nos dushi idioma papiamento " Celebra e momentonan special cu e sernan cu bo ta stima ". Tin cu sa puntra , dicon tin hende cu ta tribi expresa nan amor na un otro den palabranan bunita amoroso tambe y no solamente cu e ponemente di cuminda riba mesa tur dia, laba auto, strika panja, cushina etec. ? Pasobra tur esakinan ta muestra y hechonan,actonan di amor. Podise, pasobra ela hanja hopi amor den su bida for di su infancia te na grandi ? Y toch, no ta asina tur ora, ta keda na kada ken cuanto amor e mes kier duna, pasobra, mas bo duna, mas bo ta ricibi. Tin cu no a hanja hopi atencion y amor na mucha, pero ta scoge pa si hasi esaki cu nan pareha y despues cu nan yuinan. Siiiii, Lady Ruth y su esposo pa 43 anja caba tambe a yega di participa na un di e Encuentronan Conyugal, hopi anja pasa, pa a fortifica mas nos relacion di amor di pareha. Laga nos purba hinka un poema di amor den otro un rato, mi tin e crenchi inspiracion, scuchando dushi musica romantico, mientras panja ta laba den wasmachien.



*YEN DI DULZURA BO TA MIRA MI
Mi ta yamabo mi bida, mi dushi, mi amor
Bo ta yamami bo tesoro ,bo corona y mas
Mi ta basha un glas di awa pabo, ora bo pidimi
Bo ta stuur pa mi atardi, ora nos bai keiro y disfruta
Antes, amor expresa den cartanan cu nos a skirbi
Awe, den 2021, nos union di amor ketobay na Dios entrega.
Pa e ta mas fuerte, mas dushi, mas inspira y bendiciona.*

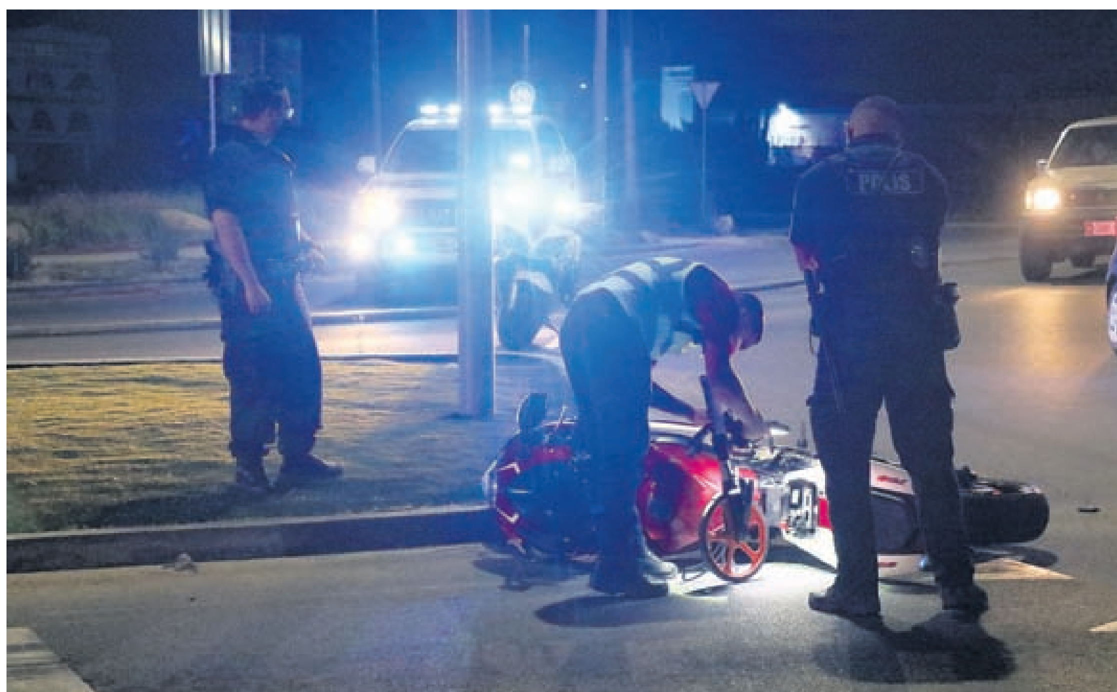
Un algo chikito simpel, cu tur pareha cu ta stima otro di berdad por hasi , bisa, expresa y trese den practica tur dia. Bo ta sintibo trankil y na paz ! Cu amor tur dia rond di bo y den bo cas.

Amor cu tin tur su blaadjienan yen di harmonia, alegria y sabiduria. Mientras e roza mes, e flor meymey di tur e sumpinanan,den nos curazon ta sigui luci y briya, dia pa dia. "One day at a time". No warda pa ta cumpleanos, pascu, anja nobo, aniversario etec. pa bisa otro cu boso ta stima otro, hasiele awe, awe na bida cu salud ! No laga ni e Corona Virus stroba boso amor, cuida boso mes y cuida otro. Hasi cosnan dushi hunto ! Ta pesey boso a bira un pareha y no pa un so sali bai trip su so. Atrobe, sefta pa bo mes. Un felis Dia di San Valentino na tur cu ta scoge pa stima ! Corda ! E "naranja" por corta den dos mitar, pero e ta rondo sin fin den amor !!!!

Auto ta causa cu motociclista a dal abou riba WVB yegando Cumana

Diadomingo prome cu 9'or di anochi riba WVB net na altura di dial yegando rotonde Cumana a sosode un accidente unda un homber riba brommer a dal abou y resulta basta herida. Polisnan ta yega di biaha na e sitio y a constata cu tin un auto envolvi. Pero e auto mes a bandona e sitio lagando e persona herida y e brommer a slip bay para te 4 palo di luz leu for di e persona mes benta abou. Paramedico a atende cu e victima na e sitio y a keda transporta pa hospital pa haya atencion medico avansa. Polis di trafico a presenta pa haci nan investigacion.







Touw auto cu cabuya ta causa accidente na rotonde Paradera

Diasabra merdia na e rotonde di Paradera un ford su tabata touw un suzuki suv cu un cabay pero algo a bay robes y a haci cu un otro auto a pasa dal den e cabuya causando daño. E auto policial a haya daño minimo. Polis di trafico a presenta na e sitio pa tuma dato di e accidente.





Tiro di advertencia durante TDQ

Diadomingo marduga patruya a duna un chauffeur den un Honda Shinishi señal pa para pero esaki a nenga y a sigui core su tras cu luz y sirena sendi pero e chauffeur a keda nenga di para y a cuminsa hisa su velocidad. Ta muestra claramente cu nan a viola TDQ y no kier a para pa autoridad. A start un persecucion unda mas patrulla a yega den e area na un distancia tabata sigui e auto, a pasa den varios bario, Seroe Blanco, Solito, Rooi Afo y na Paradera banda di great rich e chauffeur a perde control subi acera y kibra e auto. Asina polisnan a baha y los un tiro di advertencia debi no sa kico e sospechosonan por tin riba nan debi cu no kier a para pa Polis na prome occasion. A detene tur hende den e auto y a tuma e auto den beslag.



Chauffeur a perde control kibra auto den palo di luz na Pavia

Diadomingo algun minuut pasa di 12'or di marduga den TDQ habitantenan a scucha un desordo y a constata un auto a dal den palo di luz. Patruyanan a yega di baha na e sitio y a topa cu un Honda Fit pega den un palo di luz. E auto a keda basta kibra e chauffeur a kita e plachi di number y bandona e sitio. Polis a laga tuma e auto den beslag.





Dos homber deteni na Savaneta durante TDQ

Diadomingo pasa di 12'or marduga riba caminda di Savaneta banda di kazerne patruya di San Nicolas a topa cu un Nissan March riba caminda a duna e chauffeur señal pa para. Den e auto tabatin dos homber a atende cu ambos y a keda deteni debi cu nan no tin permiso pa ta riba caya. A haya machete y otro artefacto pa usa droga den e auto.



Auto a bolter dilanti IMAX

Diadomingo den careda di 11 or anochi banda di Imax riba Av Nelson Oduber ex Sasakiweg ta sosode un accidente unda un Hyundai i10 a perde control dal den baranca y bolter. Debi na e impacto persona a resultaherida dos unidad di ambulance a presenta na e sitio pa atende cu e victimanan.

Polisnan a yega di biaha pa cera e caminda pa ningun auto pasa debi cu e auto riba caminda. Velocidad a pone chauffeur perde control di e forma aki y e auto a keda riba su dak. Roadservice a keda encarga cu takelwagen.







Dos auto ta accidenta basta fuerte na Bubali y un persona a resulta herida

Riba e caminda di Bubali pa Koyari ta sosode un accidente entre dos auto basta fuerte. Ambos auto a keda basta kibra y tabatin un persona cu a resulta herida y a keda atendi pa personal di ambulance. Polisnan tabata presente pa tuma dato di e accidente.











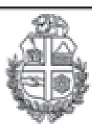


ANUNCIO – BLBA/048/21

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsbesluit III" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum : **Diabierna, 5 di februari 2021**
: **"Eagle Aruba Resort Oper. Corp. N.V.**
dept: Housekeeping"
Cantidad empleado cu derecho di voto: **52**
Voto valido : **15**
Na fabor di **FTA** : **15**
Na fabor di Ningun bond : **0**
Voto blanco : **0**
Voto invalido : **0**
Resultado di referendum : **FTA NO a haya e mayoria**

Aruba, 8 di februari 2021
Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius



ANUNCIO – BLBA/047/21

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsbesluit III" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum : **Diabierna, 5 di februari 2021**
Nomber **EMPRESA** : **"Eagle Aruba Resort Oper. Corp. N.V.**
dept: Pool & Beach"
Cantidad empleado cu derecho di voto: **6**
Voto valido : **2**
Na fabor di **FTA** : **2**
Na fabor di Ningun bond : **0**
Voto blanco : **0**
Voto invalido : **0**
Resultado di referendum : **FTA NO a haya e mayoria**

Aruba, 8 di februari 2021
Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius



4 beneficionan inespera pa salud di anticonceptivonan

(Msn.com/Insider.com) - Tin dos tipo di pildo ora ta trata di anticonceptivo : pildonan combina cu ta consisti den estrogeno sintetico y progestina y pildonan cu ta contene solamente progestina, tambe yama mini pilder.

Otro formanan di anticonceptivonan hormonal ta inclui e implante, e dispositivo intrauterino, e hangua, spiral y e renchi.

Ademas di preveni e nacemento, e anticonceptivonan hormonal ta proporciona otro beneficionan menos conoci. Esaki ta algun di e bentahanan inespera di e uzo di anticonceptivonan hormonal.

1.E control di e natalidad ta regula y la aclara e menstruacion

E periodonan menstrual ta suele di pasa cada 21 te cu 35 dia y e sangrado ta dura entre dos y 7 dia. E cantidad di sanger cu ta perde durante cada ciclo ta varia segun e persona, pero generalmente e ta di dos te cu 3 cuchara.

Pero algun personanan tin periodonan abundante of iregular cu ta interumpi e bida diario. Ehempelnan di periodonan iregular ta inclui :
E periodonan cu ta pasa den menos di 21 dia of cu mas di 35 dia di diferencia
Falta 3 of mas periodonan sigui
E periodonan ta dura mas cu 7 dia
Sangrado of mancha ta pasa entre periodonan
Sangrando abundante cu ta yena un of mas cu un kotex of tampon den menos di dos ora of ta impidi di participa den e bida diario.
Calambernan menstrual frecuente y hopi doloroso

E anticonceptivonan ta regula y alivia e periodonan na pone un balans den e nivelnan di estrogeno cu ta inhibi e crecemento di e revesimento di e utero, conoci como e tehido endometrial. Menos tehido endometrial ta significa menos sangrado durante e menstruacion.

"E pildonan anticonceptivonan ta tuma e tehidonan endometrial y e glandulanan y ta cambia nan pa nan bira mas chikito, loke ta realmente util pa un hende cu tin periodonan abundante" ta bisa G. Thomas Ruiz, MD, ginecologo di Memorial Care Orange Coast Medical Center.

E periodonan mas lihe tambe ta disminui e riesgo di anemia, un afeccion causa door di e deficiencia di hero. Debi na cu e sanger ta rico den hero, e periodonan abundante por aumenta e riesgo.

2. E anticonceptivonan ta alivia e dolornan menstrual

Tambe conoci como e dismenorrea, e coliconan menstrual ta causa door di e liberacion di e sustancia similar na e hormonanan yama prostaglandina cu ta haci e utero di contrae.

"E pildonan anticonceptivo ta disminui e produccion di prostaglandina, por lo tanto ta disminui e calambernan y e fluho menstrual" ta bisa Monica Grover, DO, ginecologa di VSPOT Medi Spa.

E coliconan menstrual y e sangrado abundante tambe por wordo causa door di otro afeccionnan hormonal como e endometriosis y e sindroma di ovario poliquistico. E anticonceptivonan hormonal ta un opcion di prome linea pa alivia e sintomanan di ambos afeccionnan.

E anticonceptivonan no ta cura e sindroma di ovario poliquistico ni e endometriosis, pero ta suprimi e menstruacion e inhibi e crecemento di e tehido endometrial, loke ta preveni e sintomanan.

3.E control di e natalidad ta trata problemanan di acne

Entre e 12% y e 22% di e hende muhenan mayor di 25 aña ta experimenta acne di inicio den e edad adulto, cu generalmente ta aparece a lo largo di e menton y e linea di mandibula, ta cuminsa prome cu e menstruacion y ta resistente na e tratamentonan convencionalnan.

E anticonceptivonan oral combina ta wordo utilisa diariamente como e tratamento pa e acne den adultonan pasobra e ta di kere cu e estrogeno tin efectonan antiandrogeno y ta reduci e nivelnan di testosterona.

Loke e investigacion ta bisa : un estudio di 2009 a haya cu e 70% di e hende muhenan cu acne adulto cu a tuma e anticonceptivo oral combina durante e 6 lunanan a informa un mehoracion den comparacion cu e 14% di e hende muhenan cu a tuma e placebo.

Si bo ta cuminsando na uza metodonan anticonceptivonan pa e acne hormonal, tin pasenshi. E terapia hormonal no ta elimina e acne inmediatamente. E mayoria di e estudionan ta mustra cu e mustra mehoracion banda di e 3 lunanan y ta alcansa e punto maximo na e 6 lunanan.

4.E control di natalidad te reduci e riesgo di cierto cancernan

E pildonan anticonceptivonan por disminui e riesgo di cancer di ovario y endometrio. E anticoncepcion hormonal ta protege contra e cancer di ovario na reduci e frecuencia di e ovulacion. Cualkier hende cu un biaha a uza anticonceptivo oral tin un 30% te cu 50% menos di riesgo di cancer di ovario cu esunnan cu no ta uza nan, segun e instituto nacional di cancer.
Ademas, un gran estudio di 2018 a haya cu e riesgo di cancer di ovario y endometrio ta disminui na cuanto mas tempo un hende muhe tabata uza e anticonceptivo. E reduccionnan di e riesgo mas significativo a produci entre e usuarionan di anticonceptivonan na largo plaso cu tabata hendenan cu ta huma, obeso y formanan straño di haci ehercicio. E ta importante tene na cuenta cu e hende nan cu ta huma no mester uza metodonan di anticonceptivo cu ta contene estrogeno, ya cu e ta aumenta e riesgo di coagulo sanguineo y otro problemanan cardiovascular.

E investigadonan a haya cu e uzo di anticonceptivo oral ta dura 10 aña, aproximadamente entre 20 y e 30 añanan, a aumenta e incidencia di cancer uterino na e 50 aña di 3.6 na 4.5 casonan pa cada dia 1000 den e paisnan mas desaroya. Aunke 10 aña despues di a suspende e control natalidad, e nivel di riesgo a bin na e personanan cu nunca tabata tuma anticonceptivo.

Pa hiba manera informacion privilegia

E anticonceptivonan hormonal por haci cu bo por preveni un embaraso, tambe e por reduci e coliconan menstrual, ta regula bo periodo e incluso ta disminui e riesgo di cierto cancernan. Sin embargo, e ta importante papia cu bo medico sobre e periodonan doloroso o iregular pa haya e rais di e problemanan prome di intenta di controla e sintomanan cu un metodo anticonceptivo.
Ademas, e anticonceptivonan hormonal no ta adecua pa tur persona, ya cu e por causa efectonan secundario, como e aumento di e presion arterial, colestrol y migraine. Por lo tanto, e ta importante di puntra bo medico si ta kere cu e metodo anticonceptivo ta adecua pa bo.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na **Tanki Leendert** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, cu reserva di tur derecho cu cambionan por wordo hasi na e parcelacion, durante un luna desde dia **09 februari 2021** durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente pa medio di e director di DIP.

Tesla ta cumpra $1 biyon den Bitcoin



(AP) — Tesla a inverti alrededor di $1.5 biyon den Bitcoin y ta bisa cu tin plan pa cuminsa acepta e criptomoneda como pago pa su vehiculonan luhoso pronto. E prijs di Bitcoin a aumenta 15% na mas di $43mil dialuna.

E fabricante di auto electrico basa na California encabesa pa Elon Musk a revela e strategia nobo den un documento cu e US Securities and Exchange Commission, bisando cu su inversion den moneda digital y otro 'bienes di reserva alternativo' por crece.

Bitcoin a aumenta na $43,863 y brevemente tabata lo mas halto den su historia. Accion di Tesla tambe a move bay ariba.

Den su reporte di ganashi di di cuater kwartaal luna pasa, Tesla a bisa cu tabatin cash y ekivalente di cash na balor di $19.4 biyon.

Dan Ives di Wedbush Securities a bisa cu e movida ta duna Tesla 'mas flexibilidad pa sigui diversifica y maximisa retorno riba su placa'.

Similar na Tesla, MicroStrategy Inc., basa na Virginia, a anuncia na augustus cu lo usa algo di e exceso di cash riba su cuenta pa inverti den bienes alternativo manera bitcoin. E movida a resulta te awo. Te cu dia 2 di februari, e compania di analitica a bisa cu tabatin 71,079 bitcoin cu a cumpra pa un prijs agrega di $1.15 biyon desde ultimo berano. Usando e balor actual di $43mil, e bitcoin ey tin balor di $3.06 biyon.

Accion di MicroStrategy a aumenta 660% desde e anuncio na augustus, pero e accionnan ta suceptibel na cambionan den e prijs di bitcoin. Nan tabatin un aumento di 15% den intercambio merdia ayera despues di e anuncio di Tesla.

Tesla, basa na Palo Alto, a reporta su prome net profit anual na 2020, y su stock a eleva pa hacie e fabricante di auto mas valioso di mundo. Tesla a join e S&P 500 na fin di aña pasa y actualmente ta balora na mas di $820 biyon.

Mientras den ultimo dos aña companianan a adopta e tecnologia cu ta sostene monedanan digital manera Bitcoin, un concepto conoci como e blockchain, e usonan actual di Bitcoin no a cambia hopi desde su rally tres aña atras. Ainda principalmente ta ser usa pa esnan cu no ta confia sistema bancario, criminalnan buscando pa laba placa, y den su mayoria, pa warda balor.

Pero e domino por cay si companianan mayor sigui liderazgo di Tesla y cuminsa acepta e moneda digital como pago.

Ives a bisa cu 'e movida aki por pone mas momentum riba accionnan di Tesla mientras mas inversionista ta cuminsa balora e exposicion di e compania na bitcoin/crypto como parti di e valuacion general.

Accion di Tesla a aumenta casi 2% na $867.87 den intercambio merdia.

Criticonan ta bisa cu benta y ganashi di Tesla ta minusculo compara cu fabricantenan di auto estableci, manera Toyota y General Motors, y su valuacion enorme no ta hustifica pa fundamentalnan financiero.

Facebook lo elimina mas desinformacion tocante Covid-19 y vacuna

(CNET) – Facebook a bisa ayera cu ta asumiendo un postura mas fuerte contra desinformacion tocante Covid-19 y vacuna como parti di un esfuerso pa preveni e mentiranan online di causa daño.

E gigante di rednan social ta expandiendo su lista di declaracionnan desacredita tocante Covid-19 y vacunanan cu lo elimina. Facbeook a bisa cu ta traha cu autoridadnan di salubridad publico, manera Organisacion Mundial di Salud (WHO) pa compila e lista aki.

E politica, cu ta cubri post riba su servicio di comparti potret, Instagram, ta inclui declaracionnan cu Covid-19, e malesa respiratorio causa pa e coronavirus, ta traha pa ser humano of fabrica. Usuarionan di Facebook y Instagram tampoco lo ser permiti pa post declaracionnan falso tocante ineficiencia di vacuna of cu vacuna ta toxico, peligroso of ta causa autismo. Facebook a bisa cu lo elimina aviso cu contene e declaracionnan en cuestion.

E red social ta traha cu fact checkernan tercero y tipicamente ta label desinformacion, pero ta crusa e linea na momento cu declaracionnan falso por conduci na daño fisico. E compania den pasado a duda pa elimina desinformacion anti-vacuna. "Si un persona ta halando atencion na un caso unda un vacuna a causa daño of cu nan ta preocupa tocante esaki – bo sa, esey ta dificil pa bisa di mi perspectiva cu no mester permiti bo pa expresa en absoluto", CEO di Facebook, Mark Zuckerberg a bisa Axios na september. Facebook ta bisa cu generalmente ta permiti postnan cu ta inclui un anecdota personal of experiencia of satira. Sinembargo, e compania lo elimina postnan tocante vacuna y malesa si nan por conduci na 'vacunacion reduci y daño na salubridad publico y seguridad'.

Facebook y e otro rednan social a enfrenta un cantidad di desinformacion tocante coronavirus desde cu pandemia a cuminsa aña pasa. E compania a ricibi scrutinio, incluyendo di legisladornan y politiconan, cu ta bisa cu Facebook no ta haci suficiente pa combati e problema.

A pesar di aumento den esfuerso, desinformacion tocante e vacuna ainda ta plamando riba e red social. CNN a haya cu cuatro di e dies resultado di buskeda top pa 'vacuna' riba Instagram tabata pa cuentanan anti-vacuna. Den proximo simannan, Instagram tin plan pa hacie mas dificil pa haya cuentanan cu ta descurasha hende pa ricibi vacuna den su resultadonan di buskeda.

Facebook tambe tin un hub online cu informacion autoritativo tocante e coronavirus y a bisa e siman aki cu lo conta cu links cu informacion tocante si bo ta cualifica pa haya un vacuna y con pa hacie. Facebook ta bisa tambe cu ta dunando $120 miyon den credito di aviso pa ministerionan di Salud, NGO y agencianan di ONU transmiti informacion tocante e vacuna di Covid-19 y salud preventivo.

Mas di 2 biyon persona di 189 pais a mira e Centro di Informacion Covid-19 di Facebook y mensahenan informativo, segun e compania. E red social tambe a elimina mas di 12 miyon pida contenido riba Facebook y Instagram cu declaracionnan falso cu por conduci na daño fisico inminente.



Celebridadnan ta expresa sosten pa Britney Spears despues di documental nobo

(CNN) – Celebridadnan manera Miley Cyrus, Sarah Jessica Parker y Bette Midler a cuminsa expresa sosten pa Britney Spears despues di un documental nobo lansa diabierna ultimo.

E documental ta produci pa The New York Times y ta yama 'Framing Britney Spears'. E ta sigui e ascenso na fama di Spears y ta duik profundo den su conservatorship obliga pa corte. Actualmente Spears ta den un bataya legal cu su tata, Jamie Spears, kende a sirbi como conservator di su finanzas pa mas cu un decada. Mediante su abogado, Spears ta bisa cu e no kier pa su tata ta a cargo di su finanzas mas.

Miley Cyrus, Sarah Jessica Parker y Bette Midler ta entre e famosonan cu a mustra sosten pa Spears despues di debut di e pelicula.

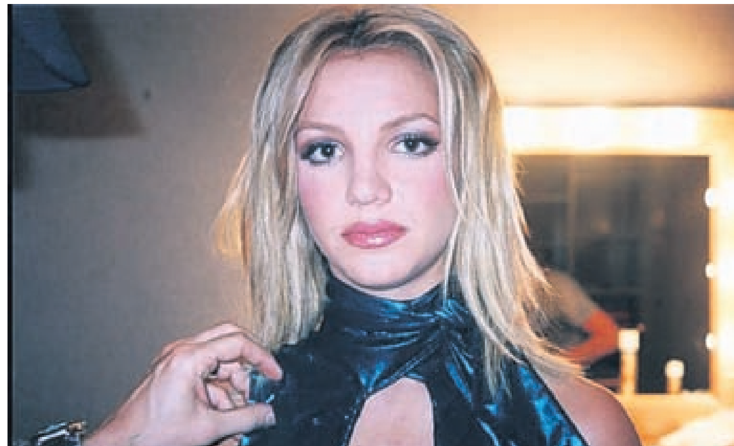
Parker y Midler simplemente a tweet '#FreeBritney', un hashtag cu a bira viral den ultimo añanan, impulsa pa un grupo di fanatico di e strea di pop cu ta kere cu mester lag'e sali di su conservatorship.

Durante e presentacion pre-Super Bowl di Cyrus diadomingo, el a bisa 'nos stima Britney' mientras e tabata riba escenario.

Hayley Williams di Paramore a tweet: "Ningun artista mester soporta e tortura literal cu e medionan di comunicacion/sociedad/misoginistanan a comete contra dje. E combersacion di consciencia di salud mental, culturalmente, nunca lo ta unda e ta awo sin e prijs horibel cu e mester a paga."

CNN a tuma contacto cu representantenan di Spears pa comentario.

E proximo audiencia den corte den e bataya di Spears pa su conservatorship ta dia 11 di februari proximo.



Marilyn Manson supuestamente a 'obliga fanaticonan' kita nan paña

(NME) – Un fotografo a acusa Marilyn Manson di 'obliga fanaticonan femenino pa kita nan paña' como parti di un wega sexual perverso.

Erica Von Stein ta alega cu Manson – su nomber real ta Brian Hugh Warner – tambe a inunda e fanaticonan cu alcohol prome cu duna nan orden pa kita nan blusa. Papiando cu The Mirror, Von Stein a bisa cu el a wordo scogi entre un grupo di fanatico pa team di Manson y a hib'e na su bus di tour. E ora ey el a bisa cu el a sconde patras di e grupo mientras e musico a punta na e grupo di muhe y a duna nan instruccion pa kita nan paña. E ta bisa: "El a bisa cu e tabata kier wak ken tin e miho pecho y patras. Tur hende tabata un tiki sorprendi. El a hacie sinti normalisa, manera e ta dibertido. E tabata rondona pa hendenan mayor y e tabata dominante. Mi no ta kere tin hende a sinti cu nan por a bisa no."

Ta alega cu e incidente a tuma luga despues di un presentacion di e shock-rocker na SECC na Glasgow, Escocia.
E corant tambe a papia cu dos otro muhe kende tabata riba e bus, y un di nan a comenta: "A convence e hobennan nan pa haci mientras tabata burachi. Tabata un abuso di poder."

Manson ainda mester duna comentario riba e acusacionnan mas recien, pero esaki ta yega un siman despues cu actriz Evan Rachel Wood y cuatro otro muhe a haci acusacionnan di abuso, grooming y manipulacion contra e musico.
Manson a rechasa e acusacionnan inicial.
Label musical di Manson , Loma Vista, a termina nan relacion laboral cune, igual cu su manager pa hopi tempo, Tony Ciulla, desde cu e prome acusacionnan di Wood y e otro muhenan a bira publico. Tambe a retir'e di su proyectonan di television, cu su presentacion elimina di antologia American Gods y Creepshow.

Ex-colaboradornan tambe a denuncia Manson, incluyendo Trent Reznor di Nine Inch Nails, y Wes Borland di Limp Bizkit. E ultimo tambe a toca guitara den banda di Manson pa un aña.



BONDIA ARUBA

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Parlamentario Endy Croes (MEP) : 2 miyon na 0% interes

Mike Eman destrui EMCO, ATV y Aruba

Parlamentario Endy Croes a tuma nota cu Mike Eman a restart su draaiboek y mei mei den Pandemia kier haci politica barata te hasta stofia algun sindicato pa reuni siman pasa hungando Salbador di e pueblo aki. Sindicatonan cu ta permiti nan mes wordo usa no mester lubida si mucho lihe con Mike Eman a desgracia finanzas di pais Aruba creando e Mega Debe. Lesa rapportnan di Banco Central y rapport Bo Aruba di Algemene Rekenkamer ta splica tur cos. Mientras ta mesun Mike Eman a campaña cu e lo "elimina BBO" y nunca a cumpli. Mike Eman ta e mesun cu a aumenta edad di pensioen na 65. Mike Eman a redobla debe nacional di Aruba di 43%(2009) pa 93% (2017). Mike Eman a redobla interes riba placa presta unda Aruba a paga 232 miyon solamente na interes durante aña 2019. Asina tin un avalancha di pruebanan con Mike Eman a endueda e pais aki.

MNike Eman a destrui Aruba mescos el a haci cu EMCO y ATV:
Ta un secreto publico cu Mike Eman nunca por a maneha un negoshi. Mesun practica cu Mike Eman a usa pa maneha negoshi asina el a maneha pais Aruba. Resultadonan tur ta igual. Mike Eman a presta 2 miyon florin na Interbank cu 0% di interes pa nan negoshi EMCO cual a bati bancarota na 3 ocasion. Nunka pero nunca mas Mike Eman (EMCO) no a paga ni un solo pago riba e prestamo aki te cu hasta Interbank a bati bancarota y a bende Interbank pa prijs di baca flaco cu FCCA pa asina libranan mes di e debe. Djaca ta keda kens. Mesun practica aki Mike Eman a haci cu ATV y te cu awe por ehempel debe masha hopi placa na huur di e edificio unda ATV tabata situa. Tanto EMCO y ATV a bati bancarota na man di Mike Eman. Mesun sistema Mike Eman a maneha y destrui Aruba momento cu pueblo na dos ocasion a kere den Mike y a brinde e oportunidad. Resultado? Igual na EMCO y ATV pues Mike Eman a manda Aruba tambe bancarota. Track Record aki di Mike Eman ta demosrta cu papia bunita y cana brasa y baba hende no necesariamente ta haci Bo un bon dirigente. Mike Eman den business a fracasa y como x Minister Presidente di pais Aruba tambe tabata un fracaso total. Prohibi pa lubida!



Concurso di pintamento pa tur 6e klassers na Aruba

Impex orguyosamente y cu tremendo admiracion pa nos artistanan hoben ta participa ganadonan di nos concurso di pintamento "Himno y Bandera".

E 4 ganadonan ta:
Siobhan Rumnit (Colegio Santa Filomena)
Ajoni Illidge (Paso pa Futuro)
Victoria Candelario (Prinses Amalia Basisschool)
Isabella Santiago (Faith Revival)

E muchanan aki y nan maestra ta bay haya un giftcertificate di Impex y nan pintura ta bay wordo imprimi riba Tshirts pa dia di Himno y Bandera. Ora nan wak hopi hende na Aruba cana rond cu nan pintura riba Tshirt di Himno y Bandera sin duda lo boost up nan autoestima y tambe nan interes pa nos cultura y pa sigui desaroya nan habilidad pa pintura/arte y asina Aruba por tin un futuro cu mas artistanan local.

Tambe nos a haci un tussen selectie di e 12 miho pinturanan y e 12 muchanan aki lo haya un workshop gratis for di e artista pintora Ana Luidens na Cosecha y tambe lo recibi un bunita regalo.

Nos ta organisando un exposicion pa e 12 artistanan hoben aki pa pueblo por pasa y admira nan pintura. Nos a acerca varios instancia manera Biblioteca Nacional, Camara di Comercio, Centrale Bank y banconan comercial pa cu esaki. Pues nos ta en espera di nan feedback y nos ta spera cu nan kier participa y ofrece nan sala pa e exposicion aki.

Nos ta spera cu boso ta apoya nos idea/concurso y cu boso por anuncia e resultado di e concurso aki den boso programa y asina yuda "boost up" e animo, autoestima y interes di nos muchanan pa cu cultura y arte.

E aña aki ta uno special pa nos pais, paso nos tin 3 celebracion.

65 aña di nos Escudo Nacional, 1956- 2021
45 aña di nos Himno y Bandera 1976- 2021
35 aña di nos Status Aparte, 1 di januari 1986- 2021

Doelgroep: tur 6e klassers
E pensamento tras di e escogencia aki ta cu e grupo di mucha di edad 11-13 ta muchanan den desaroyo y pasando di infancia pa adolescencia. Den e edad aki e muchanan ta lagando atras hungamento y nan interes ta cuminsa cambia. E mundo awor ta hopi enfoca riba Social Media y e peliger di desaroya demasiado interes den esaki ta grandi. Ta un bon momento pa purba guia nan interes den un rumbo manera cultura y arte. Haciendo esaki tambe por descubri talentonan scondi.

Nos tin un panel di hurado bon balansa:
- Soraida Wever (Cosecha)
- Ana Luidens (Pintora/artista)
- Jhon Freddy Montoya (DCA)

E ganadonan lo ricibi un regalito den forma di giftcertificate y Impex lo usa nan pintura como diseño pa print riba tshirtnan pa Himno y Bandera. Cu speransa cu esaki lo boost up nan interes pa nos cultura y tambe nan gana di sigui desaroya nan habilidad pa pintura/arte y asina Aruba tin mas futuro artistanan local.

Nos ta spera cu boso ta apoya nos idea/concurso y cu boso por anuncia esaki den boso programa y asina yuda "boost up" e animo, autoestima y interes di nos muchanan pa cu cultura y arte.
Pa cualkier pregunta of pa mas informacion por semper yama mi persona na telf 5698648.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:
he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths
of righteousness for his name's sake.
Psalm 23: 1-3

It is with deep sorrow we announce the passing of:

Victor Saturnin Stevens
***21-07-1944 - †07-02-2021**

Left to mourn his loss are his:
Spouse: Mary Stevens-Celaire

Daughter: Victoria Dickinson

And related to families Celaire & Stevens.

Farewell and cremation service will be in family circle.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di djE mi salbacion ta bini
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa y dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Christobal Geerman
***30-11-1937 – †07-02-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Na nomber di su yiu y henter famia nos kier a anuncia fayecimento di

Sr. Andres Juan Eckmeyer
Mihor conoci como: “Dechi” of “Andy”
*30-11-1940 - †06-02-2021

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 12 di februari 2021 na misa Santa Anna na Noord di 9’or pa 11’or di mainta despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula dor di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no ta duna man pa condolencia y uzo di tapa boca ta obligatorio.

DESPUES DI ENTIERO NO TA RICIBI BISHITA DI CONDOLENCIA NA CAS.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33**

Sra. Rosita Williams
Cariñosamente yama “Wela”
***06-01-1931 - †05-02-2021**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Anacelia Quandt
*19-09-1939 - †03-02-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

**“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta
pone mi konfiansa”
Salmo 91:1-2**

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Erica E. Werleman- Cannegieter
***09-09-1957 - †07-02-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj’E mi salbacion ta bini”
Salmo 62:1
Cu inmenso tristesa y dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Franklin Remigio Cathalina

Cariñosamente yama “Catha, Franky of Frank”
Traha na carniceria di Tonk, La Esperanza, Pueblo Supermarket,
Ling & Sons y Super Food
***01-10-1946 – †03-02-2021**

Na nomber di su:
Esposa: Jahaira Cathalina-Maduro
Yuinan: Jair Cathalina
Sharella Cathalina
Raindy Cathalina
Ashton Cathalina

Yuinan di criansa: Shendrik Maduro
Carvin Maduro
Jayson Kock
Everald Kock

Nieto y nietanan: Mijaira Cathalina y yiu
Mayron Cathalina y yiu
Brishna Cathalina
Brishawnly Cathalina
Eliyanah Cathalina
Cindy Cid y yiu
Rai-zienne Cathalina

Mayornan: †Victor Fraai y †Julliana Cathalina
Suegro y suegra: Carmen Trimon y esposo
Johan Maduro y pareha

Ex-suegro y suegra: †Francisco (Chico) y Sra. viuda Tomasa (Dudu) Quandus-Tromp
Rumannan: Stella Leito-Cathalina y famia
Eddieson Cathalina y famia
Gilbert Cathalina
Cysline Cathalina y famia
Nelson Cathalina y famia
Crisma Bernadina Fraai y famia
Oswaldo Fraai y famia
Stenly Fraai y famia
Magda Fraai y famia

Manera ruman: Rudy Maduro y famia

Sua y cuñanan: Cesar Tromp
Imelda y esposo y yuinan
Gregory y pareha
Joswin y pareha y yui
Michella y yui
Mirianne
Rose-anne y famia

Ex sua y cuñanan: Sra. viuda Albertina y †Jacento Geerman-Quandus y famia
†Albert (Tico) y Ludwinus (Tintina) Quandus-Farro y famia
Augustina (Ibia) y Errol Quandus-Quandus y famia
Ex-senjora y mama di su yiunan:
Maria (Marieta) Quandus
Mama di su yui: Ludwina Tromp
Sobrino y sobrinan, primo y primanan, comer y compernan y tur ihanan, famia na Aruba, Curacao, Hulanda y Sint Maarten.
Demas famia: Cathalina, Maduro, Fraai, Trimon, Quandus, Tromp, Archibal, Leito, Pinedo, Sorell, Wawoe, Angelina, Stasia, Webb, Kelly, Pers, v/d Linden, Carrasquero, Farro, Flanegin, Geerman, Hoftijzer, Kock, Martina, Werleman, Stegink, Bernadina, Isabella,Felisia, Fransisca, Flanuer, Fingal, Kip, Bermudez y su ayudantenan na cas: Camala y Rosa y tur amigo y amiganan di futbol Team Roma y Mercuris, coleganan di Super Food, bisinjanan y conocirnan.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia, amistad of conocir.
Acto di entiero lo tuma luga diaranzon 10 februari 2021, na misa Sta Anna di Noord.
Nos difunto stima lo ta reposa for di for di 2 or pa 4 or di atardi na misa, y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord
Lo tin un box pa donacion pa un Bon Causa.
Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula dor di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no ta duna man pa condolencia y uzo di tapa boca obligatorio.

Nos ta lamenta cu despues di misa nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj’E mi salbacion ta bini”
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa na nos curason pero agradecido pa locual ela significa pa nos, nos ta anuncia fayesimento di:

Wilfred Segundo Tromp

Mihor conoci como “Freddy”

***29-03-1949 – †31-01-2021**

NA NOMBER DI SU:

YIUNAN STIMA:
Nancy Tromp y famia
Ransley Tromp y famia
Fredley Tromp y Varouschka Geo y famia
NIETONAN STIMA:
Ghislaine (Moppie) y Martijn Vogelsang-Tromp na Hulanda
Cherise Sint Jacobs
Xhena Tromp
Xhaydon Tromp
Sue-Rayly Tromp
SEÑORA:
Marjorie (Ingrid) Bremer
MANERA UN YIU:
Sulayka Lacle y famia
MAMA DI SU YIUNAN:
Brigida (Ida) Frank
RUMANNAN:
†Oscar y Ursulita Tromp-Ridderstap
Eileen y Windred Snijders-Tromp
Ludwina y Roy Simon-Tromp
Astrid y Edwin Croes-Tromp
Stella y Rudy Bareño-Tromp
SOBRINA(O):
Elton, Andrew, Melvin, Milton Tromp y Famia na Hulanda, Mila Zuniga-Snijders y Famia, Jola Snijders y Famia, †Coy Simon y Famia na Merca, Jacqueline Simon y Famia, Jeffrey Croes y Famia, Zoraida Croes y Famia, Rudsel Bareño
SWA Y CUÑANAN:
Faustina Frank, Samuel Frank, Rafael Frank, †Henriette Daal-Frank, Ruben Frank, Octavio Frank, †Rolando Frank, Paulina Lacle-Frank, Raquel Croes-Frank, Elba Sanchez
AGRADECIDO NA:
Cas Marizul Staff y Personal, Dr. Sijtveld Neuroloog, HOH Afdeling B3 y Niet-Snijdend 2, Dr. Vogel y Assistentnan.
Su prima y primo nan stima cu ta hopi pa menciona, tur su bon amigo(a) di Club Aruba Juniors, Socotorio, Theo Burleson, Juan Martijn y conocirnan.

Demas famia: Tromp, Frank, Geo, Vogelsang, Sint Jacobs, Ridderstap, Snijders, Simon, Croes, Bareño, Bremer, Felipa, Rodriquez, Marchena, Dirksz, Becker, Reyes, Burleson, Toppenberg, Sanchez, Daal, Lacle

Ta invita tur famia, amistades y bisiña pa asisti na acto di entiero di nos defunto stima cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 10 di februari 2021 di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Disculpa nos si nos por a lubida un of otro persona/famia den nos momento di tristesa.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Favia Josefa Escalona

Mihor conoci como: “Mayo”, “Fefa”, “Tanta Fefa”
*18-02-1935 - †31-01-2021

Casa: †Endilberto (Chepito) Croes

Na nomber di su:
Yiunan: Carla y Mariano Dirksz
Harold y Dawn Croes
Audrey Croes y Richard Servania
Danila Croes y Joselito Leañez
Gilbert Croes y Magaly Irausquin
Lucia Werleman

Nieto(a)nan: Maureen Croes y famia, Edmar Dirksz y famia, Haydianne Croes y Elton Flanegin, Zygion Croes, Daphney Romero y Giel Adriaans na Hulanda, Rylan Romero y famia, Leonard Martir y famia, Daniel Bomba y Mel Gomez na Hulanda, Shadira Croes y Jeyceline Werleman, Shakira Philips

Rumannan: Abraham Escalona y famia
Boy Escalona y famia
Judith Rincones-Escalona y famia
Watty Escalona y famia
Eric Escalona y famia
†Jeanette Escalona y famia

Manera ruman: †Melinda Cortes, Cecilia Cardoze y Julian holmond

Swa y cuñanan: †Ina Angela y famia
†Atanacio Croes y famia
†Colin Croes y famia
Barbara Maduro y famia
Andres Croes y famia
†Margarita Croes y famia
†Beto Croes y famia
†Frans Croes y famia
Teresa Croes y famia
Candi Croes y famia
Gabriel Croes y famia

Primo y primanan, subrino y subrinanan, ihanan, bisiñanan, staff y personal cas di cuido “Fundashon Paraiso”

Demas famia y conocirnan: Croes, Escalona, Toppenberg, Raven, Lake, Rincones, Cortes, Spencer, De La Noy, Holmond, Dirksz, Angela, Maduro, Romero, Jack, Bomba, Martir, Leañez, Gomez, Irausquin, Tromp, Werleman, Flanegin, Carolina, Cardoze, buddy, Lacle

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida cualkier famia den nos tristeza.
Oportunidad pa condolencia dialuna 8 di februari 2021, Aurora Funeral Home di 7 pm pa 9pm.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 9 di februari 2021 di 2 pm pa 4 pm na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.
Enbes di manda krans of flor lo tin box pa un donacion na Fundashon Paraiso.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.



Jong Musho

Sr. Haim R. Hochman
***14-11-1949 ñ ✡07-02-2021**

Na nomber di su:

Seora:
Maria Hochman-Kelly
Yiunan:
Bilhah y Peter Decorte-Hochman
Aaron Hochman
Ruman:
Maria Hochman na Hulanda
Prima (amiga):
Omaira Rodriguez-Britten
Sobrino y sobrinanan, conocirnan, amigo y amiganan y demas amistadesnan
Nos kier gradici e comunidad Hudiu pa e ayudo cu nan a duna durante e momento dificil aki.

Demas famia:
Hochman, Kelly, Odryzinski, Ras, Croes, Albertsz, Cybulkiewicz, Decorte, Uitenhove

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Entiero lo ta den seno familiar.

Condolencia lo por wordo manda via email:
bilhahhannahhochman@gmail.com
aaronhochman@outlook.com
maria_hochman@hotmail.com





Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di djE mi salbacion ta bini



Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sr. Juan T. Maduro
Mihor conoci como Juan, Juancho of Juan Tec
***18-09-1944 - 03-02-2021**
Mama: † Felepina Maduro
Tata : † Carlos Maduro

Na Nomber di su:
Esposa Stima : Altagracia Maduro-Maduro
Yiunan : Melitsa Maduro y Koenraad Willemsz
JuanCarlos Maduro y Daniella Kock
Manera yiu : Lucy Maduro
Nieto : JuanCarlos Qshanick
Nietanan : Ishlenne , Kimmylienne, Jeanady, JuLady, Juxamy, Jaydilien.
Rumannan : † Camilio y Elsa Maduro
† Siria Maduro y Famia
† Lucrecia y Hose Sintiago
Maria Maduro
Seferino (Buchi) Maduro
Cornelius y † Bertha Maduro
† Candido Y Rosalinda Maduro Kock
Suegro y Suegra : †Francisco y †Petronillia Maduro Danjo
Swa y Cunanan :
† Andres y Johanita Maduro Erasmus
Bregilia y † Johanes Geerman Maduro
Jacintha y † Victoriano Erasmus Maduro
†Marina y † Otilio Kootes Maduro
Maria y Angel Wernet Maduro
† Pieter maduro
Lorenzo y Rita Maduro Ras
Irena Maduro y famia
Francisco y Jolanda Maduro Thiel
† Jacobo (Jack) Maduro
†Raymundo Geerman y Famia
† Leonsita y Ricardo Dirksz
Omo : Olindo Thiel Y Famia
Su Prima y Primonan, Comer y Compernan , Su Amigonan di Cas : Mencho Ras, Maldo Marin, Basilio Geerman, Edwin Dabian, Lorenz Martijn, Leon Ras, Wichi Koolman, Seferiano Feliciano, Chomon Croes , Chepin Croes , Amiganan di cas :Elsa Maduro, Cristina Ras, Marlene Lampe, Kimberly Lopez y demas amigo y amiganan.
Tur su ex-coleganan di KPA, D.O.W y S.T.C, Amigonan di Pova Club, Di Partido MEP y demas conocirnan .
Demas Famia : Maduro, Willemsz, Kock, Geerman, Erasmus, Kootes, Wernet, Ras, Thiel, Dirksz, Sintiago, Danjo, Danje, Dania, Curiel, Koolman, Bikker, Werleman, Bello, Russel, Lue, Tromp, Croeze, Wah.
Desculpa nos den nos tristeza si nos por a lubida un of otro persona y famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diarason 10 februari 2021 na Misa Inmaculada Consepcion. Di 2or pa 4or despues lo sali pa Santana Catolico Sta Maria.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Protocol di DVG ta vigente: tapaboca ta obligatorio, haci uso di handsanitizer na entrada, mantene distanciamento social, no ta permiti pa tin aglomeracion, no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimentodi nos ser stima:



Sra. Maria P. Tromp-Colina

Vuida di Adelberto “Pews”Tromp
***02-09-1934 - †07-02-2021**
Na nomber di su:
Yiunan:
Sr Edsly Tromp y Diantha de Cuba y famia
Sra Sharline Tromp y famia
Sra Angele Tromp y Ronnie Sacca
yiu di criansa/sobrina Dinora Dirksz y famia
Nieto y nietanan:
Genshar y Shandy Capella
Aishly Tromp y Serghio Jansen
Chestly Tromp y Megan Rojer
Eon Tromp
Uma de Cuba
Rumanan
†Sr. Angel Colina y famia
Sra vda Josefa Holsman - Colina y Famia
† Sr Dama Colina y Famia
† Sr vdo Servinio Colina y Famia
Sra Martilia "Rica Colina y Betto v/d Biezen y Famia
† Sra Aurora Durand - Colina y Famia
Swa y Cunjanan:
Sra Edna Maduro
Sra Greta maduro
Sra Edwina Maduro y famia
Sr Elio y Lucia Maduro y famia
Sr Jossy y Roza Maduro y famia
Sr Erwin Maou Maduro y famia na Hulanda
Sr Edwin Maduro
Sra vda Meme Maduro y famia
Sra vda Reina Maduro y famia
Sra Asrid Maduro

Primo y primanan, subrino y subrinanan, y demas famianan,
Su bon amigonan: Jija y Chichi Perez, Chris Peterson. Herman Hek. Gloria. Lorena. Chema.
Su Bon bisinjanan: famia Perez, Zaandaam, de Nobrega, Tromp
Demas famianan:
Tromp, Colina, Maduro, Capella, de Cuba, Ridderstap, Holsman, Dirksz, Sacca, Durand, Richie, v/d Biezen, Fingal, Rojer, Quandt, de Windt, Hek, Peterson
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 10 di februari 2021 di 9’or pa 11’or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.
Nos disculpa si nos por a lubida cualkier nomber di famia den nos tristesa.
Enbes di krans y flor lo tin un box disponibel pa un donacion pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

BO TABATA SA CU SI BO TRAHA BO PROPIO CAS TA MAS BARATA CU CUMPRA UN CAS CLA CABA ?
Ademas bo por traha e cas di bo sonjo cu bo mes un disenjo, na bo propio gusto y na bo mesun budget.
Jama nos na
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
Varios Terreno
propiedad (eigendom) di varios tamaño area di Moko cu caminda di klinker.
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 774 9748

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Combo di regalo pa San Valentine: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA HUUR
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

TA BENDE
Spiel banda robes, di chofer, pa auto Nissan Tiida Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber 2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
Un cas na Tarabana Residence 3 camber cu closet y airco, 2 baño, sala cushina cu stove, patio cu grill BBQ.
Pa Awg.2,200 pa luna
Ta excl. electr., awa, cable, pozo septico
Tel.565 8239

BO TABATA SA CU SI BO TRAHA BO PROPIO CAS TA MAS BARATA CU CUMPRA UN CAS CLA CABA ?
Ademas bo por traha e cas di bo sonjo cu bo mes un disenjo, na bo propio gusto y na bo mesun budget.
Jama nos na
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BUSCA
Trabouw pa haci cas limpi, cuida mucha of anciano
Tel: 569 3253

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder “criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??
Awel a jega ora pa bo tin bo propio cas;
cumprando un terreno propiedad cu caminda di Prijs cuminsando di Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla 950 pa luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou pa hai cas of apartamento limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
un habitacion en Playa semi muebla, privado. Incluye agua, corriente, cable. No hay airco
Fls. 475 Dep. Fls.200
Tel.747 8169

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Boderie
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle (Maria)
Tel. 585 8145

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubla y generalmente seco
Parcialmente nubla sin awasero
Di importancia

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:44 pm
Subida di solo : 7:03 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Den proximo 24 ora lo bay tin cambio den e tipo di weer
Cu tin actualmente. Pa e motibo aki no ta spera awasero
Di importancia.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Un estado di lama generalmente modera na parti zuid y modera te
Localmente bastante bruto na sectornan oost te noordwest ta wordo



Spera den proximo 24 ora.
Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 7
Pia na partinan oost te noordwest di costa.

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 02/08/2021



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.37	1.39	1.41
CHF	197.66	198.38	199.18
GBP	2.37	2.42	2.48
JPY	167.13	168.65	170.35
EUR	212.38	214.32	216.48
DKK	27.85	28.57	29.37
NOK	19.88	20.60	21.40
SEK	20.20	20.92	21.72

For amounts up to Afl. 100,000

Minister Xiomara Maduro

E 3 ganadonan di segun datonan di e rifa pa muchanan di scol pa Dia di Betico



Manera ta conoci e aña aki Gobierno di Aruba pa medio di Minister di Cultura y Comision Celebracion Dianan Nacional a percura pa nos muchanan por haya sa mas di Betico Croes y tur mucha di scol basico a haya un carchi cu informacion di Betico Croes. Tur carchi tin un number cu a duna e oportunidad pa gana un premio. E prome ronda di premio a tuma luga dia di Betico riba 25 di januari despues di e Acto Protocolar. E numbernan ganador ta 1er Premio 3761 pa un tablet, 2do Premio 8912 pa un bon pa articulonan escolar y 3er Premio 3819 pa un bon pa articulonan escolar.

Diabierna ultimo dia 5 di februari a tuma luga e sorteo di e segunda ronda di premio, esaki a wordo transmiti en bibo riba e pagina di facebook Gabinete Wever-Croes a saca e otro 3 ganadonan. E biaha aki e ganadonan a resulta pa 1erPremio 0881un Tablet, 2do Premio 0250 un bon pa articulonan pa scol y 3er Premio 2237 un bon pa articulonan di scol. Tur e ganadonan di e rifa tanto pa e prome ronda y segunda ronda por tuma contacto cu email diadibetico@gmail.com of number di telefon 5285025 of 5285028. Dia 19 di februari lo entrega premio hunto cu esunnan cu gana e competencia skirbi un storia cortico di Betico.

Resultado Sorteo
februari 8, 2021

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO	2428	1037	2539
KORSOU	7927	6544	4888
SUPER4	5494		
CATOCHI – LOTTO CATOCHI	0336	1598	7448
CATOCHI – WEGA ANOCHI	1208	3865	7771
BIG4	4761		
BIG4 – WEGA ANOCHI	3529		
1 OFF	1704		
1 OFF – WEGA ANOCHI	8208		
ZODIAC	3482	GEMINIS	
ZODIAC – WEGA ANOCHI	2589	PICIS	
LOTTO DI DIA	11-12-16-25-30		6x match4
LOTTO DI DIA	*Afl. 56.000,-*		107x Afl.8



Orarionan di servicio Biblioteca Nacional Aruba

Biblioteca Nacional Aruba ta habri 5 dia pa siman di 8or di mainta pa 5or di atardi pa busca informacion, entrega y fia buki, pa lesa of traha si mester un luga trankilo y silencio pa por focus. Por traha riba computer cu Internet y tambe tin WIFI gratis pa por comunica cu otro. Biblioteca na Playa ta habri te 7or di anochi riba diaranson y biblioteca San Nicolas ta habri te 7or di anochi riba diamars.

Biblioteca ta ofrece publico e servicio pa busca den catalogo online pa medio di e Homepage di su website. Asina por busca diferente autor, topico of titulo y otro informacion for di cas mes. E plataforma digital ta habri 24 ora pa dia, pa un y tur. Miembronan cu ta desea di fia Ebooks por lesa mas di e servicio aki riba e mesun website. Pa tur pregunta por yama # 528 1500.



Cu helicopter a baha dama heridafor di sero

Awe den oranan di mainta Rescue & Coordination Center di Kustwacht a haya informacuon di un accidente riba St. Cristoffelberg.

E melding aki pa 8.50 di mainta. E yamada a drenta via e centro di alarma di polis. A menciona cu tabata trata di un dama hoben di 24 aña kende a fractura un pia na momento cu tabata subi e sero.

E helicopter di Kustwacht a lanta mesora pa realusa e evacuacion medico.
E dama a wordo lanta for di e sero y transporta pa e steunpunt na Hato unda a entregue na personal di ambulance cu tabata sperando caba.





DCNA ta finalisa su Proyecto di maneho pa areanan proteha na Hulanda Caribense

Na december 2020 Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA), pa medio di e companianan cu nan a contrata,

Nature2 y Coastal Zone Management, a finalisa e Proyecto di Efectividad di Maneho pa tur e Organisacionnan di maneho di areanan Proteha na Hulanda Caribense. E proyecto, cu a start di nobo despues di un paro cu un hiato di dos aña, ta fiha e efectividad di accionnan di maneho cu organisacionnan di maneho di areanan Proteha na Hulanda Caribense ta implementa.

Un componente importante di maneho di adaptacion y di recaudacion di fondo ta e habilidad pa demostra exito y progreso. Pa e motibo aki, DCNA a desaroya coleccion di dato detaya y sistema di analisis, basa riba e ‘cuadro di maneho cu efectividad’ di e Union internacional di conservacion di Naturalesa “International Union for the Conservation of Nature (IUCN)”. E sistema aki no solamente ta indica e datonanbasico pero tambe ta actua como un herment pa analisa e exito di conservacion,progreso di e institucion y efectividad di maneho na cada un di e sitio nan di e areanan proteha. Ora cu e proyecto continua, serie di dato valioso ta presenta cada aña na momento cu ta yena dato nobo riba e formulario pa colecta dato. E ora ey e serie di informacion ta refleha e cambionan den e prioridadnan di e maneho di e organisacion di maneho di parke ora cu ta ehecuta e distribusion di tempo entre maneho di tanto e tareanan principal como e enfasis na diferente proyecto y investigacion.

E habilidad di e organisacion di naturalesa pa atende cu e presionnan cu nan ta confronta ta depende di nan capacidad di maneho. Exito di e maneho ta marca e liñanan general di e contexto den cua e maneho ta tuma



luga, e elementonan di e capacidadnan di maneho di e organisacionnan y e actividadnan di maneho cu ta ehecuta. E informacion cu e documento ta contene, partidonan interesa por uza pa lanta consciencia tocante actividadnan di
maneho cu ta tuma luga denter di DCNA y di e nificacion local, regional y internacional di areanan proteha. Organisacionnan di maneho di areanan Proteha tambe ta haci uzo di e rapportnan pa forma un parti di nan relatonan tecnico. E meta finalmente ta pa esaki bira un ehercicio anual.



Giselle Mc William: Asociacion Bario Brievengat a demostra cu Corsou ta cla pa conseho di Bario

Recientemente Asociacion Bario Brievengat a duna di conoce cu nan a transforma nan comision pa un entidad huridico asociacion cu tin como meta pa salvaguardia interes di habitantenan di e bario di Brievengat. Segun mr. GiselleMc William di fraccion di MAN di e manera aki bario di Brievengat a dal un paso importante pa bira un bario inclusivo cu habitantenan por participa na desaroyo di nan barionan. Ta importante pa ABB tin structura unda habitantenan mes por scohe nan representantenan cada 2 aña y asina percura pa inclusion y participacion real di e habitantenan di Brievengat.

Manera mr. Mc William a trece dilanti algun siman pasa cu mester transforma comision di centro di barionan den Conseho di Barionan manera for di aña ‘90 Caminda Partido MAN hunto cu Don Martina a cuminsa traha riba dje pa asina gobierno por ta mas cerca di habitantenan di barionan como partner pero tambe informa, educa y sostene nos hendenan cada un segun necesidad di e bario.

Den e manera aki crea ciudadanonan mas inclusivo y participativo,pasobra sin inclusion no tin Desaroyo



Hulanda ta extende toque de queda te dia tres di maart

(AP) — Gobierno Hulandes a anuncia ayera cu ta extendiendo e medida di toque de queda te dia 3 di maart, declarando cu esaki ta necesario pa slow e transmision di e variante mas infeccioso di coronavirus, identifica pa prome biaha na Reino Uni.

E toque de queda lo mester a stop mañan.
Minister di Husticia, Ferd Grapperhaus a bisa cu a tuma e decision despues cu un team di experto cu ta conseha gobierno 'urgentemente a adverti' ministernan na un reunion dialuna tocante e variante mas infeccioso.
Dia 23 di januari ultimo a introduci e toque de queda di 9pm te 4:30am na e pais, y a duna impulso na varios dia di protesta y disturbio na varios pueblo y ciudad Hulandes. Sinembargo, e inkietud a



calma desde e tempo ey y mayoria di residentenan ta cumpli cu e toque de queda.

E averahe di caso nobo pa dia a base semanal na Hulanda a reduci durante ultimo dos siman, di 30.68 caso nobo pa cada 100mil persona dia 24 di januari, na 23.05 caso nobo pa cada 100mil persona dia 7 di februari.

Sinmebargo, instituto di salubridad publico di e pais RIVM repetidamente a adverti cu e variante mas infeccioso ta plamando mas rapidamente y lo conduci na un aumento di infeccion y hospitalisacion.

Siman pasa, prome minister Mark Rutte a extende mayoria di e medidanan pisa di lockdown na e pais, cual ya tabata na vigor desde mita di december, te dia 2 di maart.

Rutte a bisa cu infeccionnan siman pasa ta reduciento 'slowly but surely', pero a adverti cu 'tur calculacion ta mustra riba un tercer ola cu ta parce di ta yegando inevitablemente cerca nos, e causa principal di cual ta e variante Britanico'.

Investigacion riba gasto excesivo di management Cft



(CuraçaoChronicle) – Conseho di Supervision Financiero (Cft) a laga haci un investigacion riba e transaccionnan financiero di su propio management team. Presidente di Cft, Raymond Gradus a laga haci un investigacion di hechonan como respuesta na un reporte anonimo di mal conducta di e management di e secretariat.

A inicia e fact-finding despues di reportenan anonimo tocante tres miembro di managemente. A bisa cu nan a haci biahe first-class na Hulanda pa propositonan no di negoshi. Ademas a ricibi regalonan luhoso a costo di Cft.
Varios miembro di staf tambe a retira pa motibo di e atmosfera toxico den Cft. Hende ta papia di faboritismo, cultura di miedo y violacionnan di integridad.

Cft tin meta pa realisa maneho gubernamental financiero sostenibel na e varios isla.

Ta particularmente marga cu Cft ta skirbi riba su propio website: "Dentro di e metodo di traha di Cft, independencial profesionalismo y transparencia ta e balornan nuclear. Den haci esaki, Cft tin como meta pa haci un contribucion positivo na administracion publico, e prosperidad y bienestar di e poblacion di Aruba, Corsou, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius y Saba'.

St. Maarten y Hulanda ta busca acuerdo inicial riba propuesta pa prison nobo

(TheDailyHerald) – St. Maarten y Hulanda ta buscando pa yega na un acuerdo inicial pa dialuna dia 15 di februari, riba e Oficina di Nacionnan Uni riba Servicio di Proyecto (UNOPS) su propuesta pa construi un prison nobo pa reemplasa e prison bieu di Pointe Blanche. Esey ta loke minister di Husticia, Anna Richardson a bisa den contesta na preguntanan por escrito di The Daily Herald tocante e plan pa construi e prison nobo.

UNOPS a entrega un propuesta dia 23 di november ultimo, y a comparti esaki cu gobierno Hulandes, cu a aloca alrededor di 30 miyon euro pa e proyecto mediante e Cuerpo pa Reforma y Desaroyo Caribense, COHO, cu ainda mester realisa. Gobierno di St. Maarten a acepta e acuerdo di financiamento Hulandes cu lo establece e COHO na december 2020.

"E propuesta presenta ta un draft, of manera UNOPS ta referi na dje, un 'zero draft report'. E no ta un documento oficial ainda. Desde su recepcion, tin discusion andando riba e draft cu nos



partnernan, Hulanda y UNOPS. Por fabor nota cu hopi di loke a skirbi den e draft ainda ta suheto na cambio."
Contestando tocante e capacidad di detencion y costo operacional di e prison nobo, Richardson a bisa cu e cifranan aki mester wordo determina despues cu a haci e acuerdo inicial. "E discusion cu e partnernan, incluyendo UNOPS, ainda ta andando. Despues cu yega na un acuerdo cu UNOPS, un team di UNOPS lo bin St. Maarten pa conduci un evaluacion detaya di nos situacion di detencion, compila datonan, analisa datonan, reuni cu stakeholdernan relevante, etcetera, despues di cual, entre otro, un determinacion lo tuma luga di e capacidad rekeri pa nos sistema di detencion", el a bisa.

Richardson a bisa parlamento na december 2020 cu lo haci e proyecto den dos fase. E prome fase lo dura alrededor di 13 luna, mientras e fase final lo dura cuatro aña.

Trump lawyers blast impeachment trial as 'political theater'

(AP) — Lawyers for Donald Trump on Monday blasted the impeachment case against him as an act of "political theater" and accused House Democrats on the eve of the former president's trial of exploiting the chaos and trauma of last month's Capitol riot for their party's gain.



Trump's legal brief is a wide-ranging attack on the House case, foreshadowing the claims his lawyers intend to present on the same Senate floor that was invaded by rioters on Jan. 6. The sharp-tongued tone, with accusations that Democrats are making "patently absurd" arguments and trying to "silence a political opponent," makes clear that Trump's lawyers are preparing to challenge both the constitutionality of the trial and any suggestion that he was to blame for the insurrection.

"While never willing to allow a 'good crisis' to go to waste, the Democratic leadership is incapable of understanding that not everything can always be blamed on their political adversaries, no matter how very badly they may wish to exploit any moment of uncertainty on the part of the American people," the defense lawyers say.

In their brief, they suggest that Trump was simply exercising his First Amendment rights when he disputed the election results and argue that he explicitly encouraged his supporters to have a peaceful protest and therefore cannot be responsible for the actions of the rioters. They also say the Senate is not entitled to try Trump now that he has left office, an argument contested by even some conservative legal scholars, and they deny that the goal of the Democrats' case is justice.
"Instead, this was only ever a selfish attempt by Democratic leadership in the House to prey upon the feelings of horror and confusion that fell upon all Americans across the entire political spectrum upon seeing the destruction at the Capitol on Jan. 6 by a few hundred people," the lawyers wrote.

House impeachment managers filed their own document Monday, asserting that Trump had "betrayed the American people" and that there is no valid excuse or defense.

"His incitement of insurrection against the United States government — which disrupted the peaceful transfer of power — is the most grievous constitutional crime ever committed by a president," the Democrats said.

The trial will begin Tuesday with a debate and vote on whether it's even constitutional to prosecute the former president, an argument that could resonate with Republicans keen on voting to acquit Trump without being seen as condoning his behavior. Opening arguments would begin Wednesday at noon, with up to 16 hours per side for presentations.

Under a draft agreement between Senate Majority Leader Chuck Schumer and Senate Republican Leader Mitch McConnell, the proceedings will break Friday evening for the Jewish Sabbath at the request of Trump's defense team and resume on Sunday. There will likely be no witnesses, and the former president has declined a request to testify.

This impeachment trial will be different because of COVID-19 restrictions.

Rather than sitting at their desks through the trial, senators may be spread out, including in the "marble room" just off the Senate floor, where proceedings will be shown on TV, and in the public galleries above the chamber, to accommodate social distancing, according to a person familiar with the discussions.

Trump's second impeachment trial is opening with a sense of urgency — by Democrats who want to hold him accountable for the violent Capitol siege and Republicans who want it over as quickly as possible.

The proceedings are expected to diverge from the lengthy, complicated trial that resulted in Trump's acquittal a year ago on charges that he privately pressured Ukraine to dig up dirt on a Democratic rival, Joe Biden, now the president. This time, Trump's rally cry to "fight like hell" and the storming of the Capitol played out for the world to see. Trump very well could be acquitted again, and the trial could be over in half the time.

Biden will be busy with the business of the presidency and won't spend "too much time watching," press secretary Jen Psaki said when asked on Monday.

Trump is the first president to be twice impeached, and the only one to face trial after leaving the White House. The Democratic-led House approved a sole charge, "incitement of insurrection," acting swiftly one week after the riot, the most violent attack on Congress in more than 200 years. Five people died, including a woman shot by police inside the building and a police officer who died of injuries the next day.

So far, it appears there will be few witnesses called, as the prosecutors and defense attorneys speak directly to senators who have been sworn to deliver "impartial justice" as jurors. Most are also witnesses to the siege, having fled for safety that day as the rioters broke into the Capitol and temporarily halted the electoral count certifying Biden's victory.

Instead, House managers prosecuting the case are expected to rely on videos from the siege, along with Trump's incendiary rhetoric refusing to concede the election, to make their case. His new defense team has said it plans to counter with its own cache of videos of Democratic politicians making fiery speeches.

"We have the unusual circumstance where on the very first day of the trial, when those managers walk on the floor of the Senate, there will already be over 100 witnesses present," Rep. Adam Schiff, D-Calif., who led Trump's first impeachment, said on NBC's "Meet the Press." "Whether you need additional witnesses will be a strategic call."

Democrats argue it's all about holding the former president accountable for his actions, even though he's out of office. For Republicans, the trial will test their political loyalty to Trump and his enduring grip on the GOP.

Initially repulsed by the graphic images of the siege, Republican senators including Senate Republican leader Mitch McConnell denounced the violence and pointed fingers of blame at Trump. But in recent weeks they have rallied around Trump, arguing his comments do not make him responsible for the violence and questioning the legitimacy of trying someone no longer in office.

Senators were sworn in as jurors late last month, shortly after Biden was inaugurated, but the trial proceedings were delayed as Democrats focused on confirming the new president's initial Cabinet picks and Republicans sought to put as much distance as possible from the bloody riot.

At the time, Sen. Rand Paul of Kentucky forced a vote to set aside the trial as unconstitutional because Trump is no longer in office, drawing 44 other Republicans to his argument.

The 45 votes in favor of Paul's measure suggest the near impossibility of reaching a conviction in a Senate where Democrats hold 50 seats but a two-thirds vote — or 67 senators — would be needed to convict Trump. Only five Republicans joined with Democrats to reject Paul's motion: Mitt Romney of Utah, Ben Sasse of Nebraska, Susan Collins of Maine, Lisa Murkowski of Alaska and Pat Toomey of Pennsylvania.

Mom says she came home to find 2 boys shot to death, 1 hurt

(AP) — An Ohio man charged with shooting and killing two of his girlfriend's young children and critically wounding a third was being held Monday on $5 million bond.

Kevin Moore, 27, appeared in a Toledo court on charges of aggravated murder and felonious assault. Court records do not list an attorney for him. A judge said Monday that he'll be appointed a lawyer before his next hearing on Friday.

Moore is accused of shooting the three boys Friday at a Toledo apartment complex where his girlfriend lives.

The children who died from multiple gunshots were 1-year-old Gabriel Phillips and 5-year-old Ahmir Phillips, according to a coroner. A 4-year-old boy was also shot at least once and was in critical condition, family members told The Blade.

Investigators initially said they believed the shootings followed an argument earlier between the mother of the three children and Moore.

But the mother, Crystal Phillips, told the newspaper that she was running errands and when she returned her 2-year-old daughter told her something was wrong.

Phillips said she found the boys in their bedroom.

She said she had no reason to think her children could be in danger while they with Moore.

"I really have no clue what happened. We weren't on bad terms. There was no violence, there was nothing," she said.

Schools plan for potential of remote learning into the fall

(AP) - Parents of schoolchildren learning from home shouldn't necessarily count on reclaiming the dining room table any time soon.

After seeing two academic years thrown off course by the pandemic, school leaders around the country are planning for the possibility of more distance learning next fall at the start of yet another school year.

"We have no illusions that COVID will be eradicated by the time the start of the school year comes up," said William "Chip" Sudderth III, a spokesperson for Durham, North Carolina schools, whose students have been out of school buildings since March.

President Joe Biden has made reopening schools a top priority, but administrators say there is much to consider as new strains of the coronavirus appear and teachers wait their turn for vaccinations.

And while many parents are demanding that schools fully reopen, others say they won't feel safe sending children back to classrooms until vaccines are available to even young students. Dr. Anthony Fauci, the government's top public health expert, said late last month the Biden administration hopes to begin vaccinating children by late spring or early summer.



By then, districts will be deep into preparations for the next school year.

"As far as 2021-22, at least some part of that school year is likely still going to be pandemic response-related on the assumption that children won't have access to the vaccine, or at least many won't," said Superintendent Brian Woods, of Northside Independent School District, among the largest districts in Texas.

That could mean a more teacher-friendly version of the mix of in-person and remote learning happening now, one that doesn't require teachers to simultaneously instruct two groups. That could be accomplished either by splitting staffing or rearranging schedules, he said, adding longer term may see an all-remote option for students who have moved on permanently from traditional school.

"There's going to be some element of the genie not being able to be put back in the bottle," Woods said. "I think that there now will always be a group of families who want a virtual option. ... We know we're able to, but are we willing to do it?"

Faced with the same reality, California's West Contra Costa Unified School District is planning a new K-12 Virtual Academy for 2021-22.

"One thing that we have learned during the pandemic is that teaching and learning is now different, and it will not fully be what we used to think was `normal' ever again," read the January agenda item before the Board of Education.

The pivot to distance learning last march has proved a lifeline for the education system, but concerns have grown with each passing month about the effects on racial inequities, students' academic performance, attendance and their overall well being.

In Durham, North Carolina, schools — which has been fully remote since March — announced last month that it would remain that way through the end of the current academic year.

Beyond that, Sudderth said, "the prevalence of the disease will determine what we are able to do."

The guideline for whether the 32,000-student district could move from remote to hybrid learning in January was a testing positivity rate below 4%. But it's unclear whether that metric or others that until now have been set by states or districts will hold.

Biden, in an early executive order, directed his education secretary to provide "evidence-based guidance" and advice to schools to safely conduct in-person learning.

"I'm hoping that we don't have to do hybrid, but I don't want to be in a position where we haven't thought it all through," said Eva Moskowitz, whose 47 Success Academy Charter Schools enroll 20,000 students in New York City.

Success students have been signing in for full days of live remote instruction on school-provided laptops and tablets since the beginning of the school year, an exhausting undertaking that Moskowitz plans to end for the current school year on May 28. The 2021-22 school year will then begin Aug. 2, possibly in a hybrid format.

"I honestly don't know what the chances are" of continuing remote learning into the next school year, she said.

"Logic would tell me that we shouldn't have to, but my knowledge of government makes me a little more hesitant," she said, noting the sometimes conflicting guidance from the city and state and the slow start to the rollout of vaccines.

New York City Mayor Bill de Blasio has vowed that schools in the nation's largest school district are "going to be back full-strength in September."

"Everyone wants to be back," he said.

But the head of the powerful teachers' union, Michael Mulgrew, says it's too soon to commit. Schools currently are providing some in-person classes to elementary and pre-K students who want them, but middle and high schools are remote-only after reopening for a time in the fall.

"It's a goal of mine, but I can't say they're going to open," the United Federation of Teachers president said in an interview. His view of the mayor's pledge: "This is not about what you want. This is about what you can do safely."

The union president said it will take more than teacher vaccines to open schools fully and safely.

He noted that scientists aren't yet clear on whether vaccinated people might still be able to spread the virus, even if they aren't sickened themselves. And he wonders how comfortable families will feel about having unvaccinated children and young teens begin the new year unvaccinated.

"This is where it gets tough. So how do you say you're opening in September when we need to get these questions answered?" he asked.

A parent coalition in Evanston, Illinois, has asked Superintendent Eric Witherspoon what assurances he could give that Evanston Township High School will provide in-person learning in the 2021-22 academic year.

"We are witnessing a real crisis in our community," Laurel O'Sullivan, the parent of an Evanston high school junior, said by phone. "We are a coalition that includes medical and mental health experts who are, in their practices in the community, daily seeing kids experiencing a huge surge in mental and emotional health crises. ... It's a social, emotional and academic crisis that we're seeing."
The district did not respond to a request for comment.

Myanmar junta imposes curfew, meeting bans as protests swell

(AP) — Myanmar's new military rulers on Monday signaled their intention to crack down on opponents of their takeover, issuing decrees that effectively banned peaceful public protests in the country's two biggest cities.

The restrictive measures were ordered after police fired water cannons at hundreds of protesters in the Myanmar capital, Naypyitaw, who were demanding the military hand power back to elected officials. It was just one of many demonstrations around the country.

Rallies and gatherings of more than five people, along with motorized processions, were banned, and an 8 p.m. to 4 a.m. curfew was imposed for areas of Yangon and Mandalay, the country's first- and second-biggest cities, where thousands of people have been demonstrating since Saturday.

Protesters in Yangon rallied Monday at a major downtown intersection raising three-finger salutes that are symbols of resistance and carrying placards saying, "Reject the military coup" and "Justice for Myanmar."

There were also demonstrations in towns in the north, southeast and east of the country.

The decrees enabling the new restrictive measures were issued on a township-by-township basis, and were expected to be extended to other areas as well. They say they were issued in response to people carrying out unlawful actions that harm the rule of law, a reference to the protests.

The growing wave of defiance — particularly in Naypyitaw, where such protests are unusual — was striking in a country where demonstrations have been met with severe force in the past. That resistance was happening in Naypyitaw, whose population includes many civil servants and their families, spoke to the level of anger among people who had only begun to taste democracy in recent years after five decades of military rule.

"We do not want the military junta," said Daw Moe, a protester in Yangon. "We never ever wanted this junta. Nobody wants it. All the people are ready to fight them."

The coup came the day newly elected lawmakers were supposed to take their seats in Parliament after November elections. The generals have said that vote was marred by fraud — though the country's election commission has dismissed that claim.

State media for the first time on Monday made reference to the protests, claiming they were endangering the country's stability.

"Democracy can be destroyed if there is no discipline," declared a statement from the Ministry of Information, read on state television station MRTV. "We will have to take legal actions to prevent acts that are violating state stability, public safety and the rule of law."



However, the military commander who led the coup and is now Myanmar's leader made no mention of the unrest in a 20-minute televised speech Monday night, his first to the public since the takeover.

Senior Gen. Min Aung Hlaing instead repeated the claims about voting fraud that have been the justification for the military's takeover, allegations that were refuted by the state election commission. He added that his junta would hold new elections as promised in a year and hand over power to the winners, and explained the junta's intended policies for COVID-19 control and the economy.

The growing protests recall previous movements in the Southeast Asian country's long and bloody struggle for democracy. On Sunday, tens of thousands of protesters rallied at Yangon's Sule Pagoda, which was a focal point of demonstrations against military rule during a massive 1988 uprising and again during a 2007 revolt led by Buddhist monks. The military used deadly force to end both of those uprisings. Aside from a few officers, soldiers have not been in the streets at protests this past week.

Photos of the standoff in Naypyitaw on Monday showed a vast crowd of protesters hemmed in on several sides by large numbers of police and police vehicles. Officers there trained a water cannon on the crowd, which was gathered near a giant statue of Aung San, who led the country's 1940s fight for independence from Britain and is the father of Aung San Suu Kyi, the elected leader who was deposed by last week's takeover.

Suu Kyi — who became an international symbol of the country's fight for freedom while detained in her home for 15 years and earned the Nobel Peace Prize for her efforts — is now back under house arrest.

The Assistance Association for Political Prisoners, an independent watchdog group, says 165 people, mostly politicians, had been detained since the Feb. 1 coup, with just 13 released.

One foreigner has been confirmed held by the authorities, Sean Turnell, an economist at Australia's Macquarie University who was an adviser to Suu Kyi's government. He was detained Saturday under unclear circumstances.

A statement issued Monday by the office of Australian Foreign Minister Marise Payne said he was being provided with consular support and described him as "a highly regarded adviser, member of the academic community."

"We certainly believe he should be immediately released," it said.



BONDIA ARUBA

South Africa seeks new vaccine plan after halting AstraZeneca



(AP) — South Africa is considering giving a COVID-19 vaccine that is still in the testing phase to health workers, after suspending the rollout of another shot that preliminary data indicated may be only minimally effective against the mutated form of the virus dominating the country.

The country was scrambling Monday to come up with a new vaccination strategy after it halted use of the AstraZeneca vaccine — which is cheaper and easier to handle than some others and which many had hoped would be crucial to combatting the pandemic in developing countries. Among the possibilities being considered: mixing the AstraZeneca vaccine with another one or giving Johnson & Johnson's single-dose vaccine, which has not yet been authorized for use anywhere, to 100,000 health care workers while monitoring its efficacy against the variant.

The abrupt change in strategy was prompted by preliminary results in a small study that showed the AstraZeneca vaccine was only minimally effective against mild to moderate cases of the disease caused by the variant.

There is reason to hope the Johnson & Johnson vaccine may fare better in the country. Initial results from an international test of the vaccine showed it is 57% effective in South Africa at preventing moderate to severe COVID-19. That was less than in other countries — the rate was 72% in the U.S., for example — presumably due to the worrisome variant. It was even more effective — 85% internationally — at preventing the most serious symptoms.

"We can't wait. We already have good local data," said Dr. Glenda Gray, director of the South Africa Medical Research Council, who led the South African part of the global trial. She stressed that clinical trials show that the J&J vaccine is safe. Like AstraZeneca's, it is also easier to handle than the super-frozen vaccines from Pfizer and Moderna.

South Africa appears to be heeding her call. She said the country is making urgent plans to "roll it out and evaluate it in the field."

South Africa's inoculation strategy is being watched globally because the variant first detected and now dominant here is spreading in more than 30 countries. Officials say this form of the virus is more contagious, and evidence is emerging that it may be more virulent; recent studies have also shown it can infect people who have survived the original form of the virus.

After a second surge, cases and deaths in South Africa have begun to fall recently, but it is still battling one of Africa's most severe outbreaks, with more than 46,000 deaths. It is worried that another spike will come in May or June, when the Southern Hemisphere country heads into its winter.

"Our scientists must get together and quickly figure out what approach we're going to use," Health Minister Zweli Mhkize said Sunday night, announcing the suspension of the use of the AstraZeneca vaccine, which is currently the only one available in South Africa. Deliveries of others, including the one made by Pfizer and BioNTech, are expected soon.

The suspension threw South Africa's vaccination plans into disarray just one week after the country received its first 1 million doses of the vaccine. It came after the early results of a small clinical trial showed that the shot offered only minimal protection against mild to moderate cases of COVID-19 in young adults, according to an announcement by the University of Witwatersrand, which conducted the test.

The AstraZeneca study involved 2,000 healthy volunteers with a median age of 31. Scientists generally like to see larger studies before drawing conclusions, and experts say the vaccine may still prevent severe disease — and that would go a long way in slowing the pandemic and avoiding hospitals from becoming overwhelmed with patients.

"Vaccines that are effective against the more severe forms of disease may not affect milder forms, so there is optimism that severe disease will still be prevented by vaccines," said Peter Openshaw, a professor of experimental medicine at Imperial College London.

But the results were disappointing enough that South African officials decided to postpone the rollout of the vaccine, which was supposed to be given to front-line healthcare workers starting in mid-February.

The preliminary study has not been peer-reviewed — the gold standard in scientific studies — but was still "a reality check," said Professor Shabir Madhi, who conducted the trial. "We were euphoric. We must recalibrate our expectations."

Now, the country is looking to switch gears. It may end up continuing with giving at least one dose of AstraZeneca in the hope it will protect against severe disease and death from the variant. It is also considering combining the shot with one from another vaccine. Most of the vaccines being tested require two doses; Johnson & Johnson is an exception.

An experimental study began last week in Britain testing whether doctors could safely mix and match doses of the AstraZeneca vaccine with the shot made by Pfizer.

An added complication is that the AstraZeneca doses in South Africa have an April expiration date, making it difficult to administer two doses within such a short period.

Last week, Sarah Gilbert of Oxford University, who helped develop the AstraZeneca vaccine, said researchers were currently working to tweak their vaccine by inserting a genetic sequence from the new variant.

South African experts have been conducting clinical trials on the effects of the variant, known as B.1.351. That variant quickly became more than 90% dominant here.

The variant has reduced the level of protection offered by virtually all the vaccines, but most vaccines show satisfactory efficacy in protecting against severe cases and death caused by the version, said Madhi. Trials of the Novavax vaccine, for instance, showed diminished but still good protection against the variant, he said.

"It is not all doom and gloom … we do have vaccines that work," said Madhi.

Still, he added, "This virus is likely to be with us for the course of our lifetimes. It is unlikely that it will be eradicated soon."

UEFA moves Man City game in Champions League to Hungary

(AP) — UEFA moved Manchester City's Champions League last-16 game at Borussia Mönchengladbach to a neutral venue in Hungary on Monday because of German restrictions on arrivals from Britain amid the coronavirus pandemic.

Gladbach had been looking for a new venue for the Feb. 24 first-leg game because Germany bars almost all travel from Britain over concerns there about the spread of a more infectious variant. UEFA rules make it the home team's responsibility to find a suitable backup venue.

UEFA confirmed the game was moved to Puskás Aréna in Budapest, which is already hosting another rearranged Champions League first-leg game between Leipzig and Liverpool on Feb. 16.

The game marks the furthest Gladbach has got in European competition since the semifinals of the old European Cup in 1978.

“A last-16 game in the Champions League is an extraordinary event for Borussia Mönchengladbach that will now sadly take place without spectators and not in our own stadium,” Gladbach CEO Stephan Schippers said in a statement. “But we are happy that we can play at all.”

Budapest has become UEFA's go-to destination for rescheduled games. Puskás Aréna also held the Super Cup between Bayern Munich and Sevilla in September after it was shifted from Portugal, and the Hungarian capital also hosted a rescheduled Champions League qualifying game at another stadium. The Hungarian Football Federation president Sandor Csanyi is a billionaire businessman and one of the vice-presidents of UEFA and FIFA.

Also on Monday, UEFA moved a Europa League game to Spain because travel restrictions in Norway prevent German club Hoffenheim traveling there next week.

Molde is unable to host Hoffenheim in the first leg of the round of 32, which will be played at Villarreal’s stadium as a neutral venue on Feb. 18. Villarreal is still in the competition and hosts Salzburg one week later.





Bulls' Markkanen out 2-4 weeks with sprained right shoulder

(AP) — The Chicago Bulls expect forward Lauri Markkanen to miss two to four weeks because of a sprained right shoulder.

The Bulls said Monday an MRI confirmed he has a sprained acromioclavicular joint. Markkanen was hurt Friday at Orlando when he was fouled by Magic forward Gary Clark early in the third quarter.

Markkanen is averaging a career-high 19.1 points and 6.1 rebounds coming off a disappointing season. He is shooting 51% overall and about 40% on 3-pointers — both personal bests. Markkanen had back-to-back games with 30 or more points against Portland and New York on Jan. 30 and Feb. 1. He missed seven consecutive games early in the season because of COVID-19 protocols.

The Bulls were scheduled to host Washington on Monday.

Opening races at ski worlds postponed due to snowstorm

(AP) — No fans. And two races postponed.

The women's combined that was slated to open the Alpine skiing world championships on Monday was postponed due to heavy snowfall. Then organizers also pushed back the men's super-G from Tuesday to Thursday to allow more time to clear the course.

It’s a rough start for an event that was already deprived of fans due to a nationwide ban on spectators at sports competitions in Italy amid the coronavirus pandemic.

A meter (3 feet) of snow has fallen since Sunday, and more was coming down on Monday afternoon, making it nearly impossible to create a hard and reliable racing surface.

The forecast calls for better weather from Thursday.

“I’m anxiously awaiting Thursday so I can see my mountains and show how beautiful they are,” said Alberto Ghezze, who is in charge of the courses for the organizing committee.

The start of the worlds has been moved to Tuesday with the women’s super-G, while the women's combined was rescheduled for next Monday — which was a reserve day.

There are separate speed courses for men and women and snow removal began earlier on the women’s course.

Aware of the forecast, organizers had already swapped the two portions of the combined, putting the slalom first and running the super-G as the second leg. The winner of the event is determined by adding together the skiers’ times from the two runs.

Mikaela Shiffrin, Petra Vlhova, Michelle Gisin and Federica Brignone are among the favorites in combined.

More than 300 course workers have been working day and night to push snow off the course.

“I’ve got enough men," Ghezze said. "It’s the snow that has to stop.”

Making matters more complicated for course workers is the risk of avalanches.

“We’ve had five meters (15 feet) of snowfall in a month," Ghezze said. "So we’ve got to make sure everyone is working in safe conditions.”



Man charged with trespassing after run on Super Bowl field



(AP) — A Florida man who ran onto the field during the Super Bowl has been charged with trespassing.

With the world watching, authorities say Yuri Andrade, 31, scampered onto the field Sunday night in the fourth quarter of the game between the Tampa Bay Buccaneers and the Kansas City Chiefs.

Andrade was wearing shorts and a pink leotard or swimsuit. He was eventually tackled on about the 3-yard-line by security personnel and escorted out of Tampa's Raymond James Stadium.

Hillsborough County jail records show Andrade posted $500 bail and was released early Monday. The records did not indicate if Andrade has an attorney to speak for him.

Tampa TV station WFLA reported that Andrade was planted at the game by social media personality Vitaly Zdorovetskiy. He runs an adult website called Vitaly Uncensored, which was written on the front of Andrade's pink outfit.

The Buccaneers won the game 31-9.

Jonathan Schoop, Tigers agree to $4.5M, 1-year contract

(AP) — Second baseman Jonathan Schoop is staying with the Detroit Tigers, agreeing to a $4.5 million, one-year contract.

The 29-year-old hit .278 with eight home runs in the abbreviated 2020 season. He hit at least 21 home runs each of the previous four years.

"I'm thankful for the opportunity to rejoin the Tigers for the 2021 season," Schoop said. "We have a really good group here — we started to build something special last year and are going to take it to the next level in 2021."

The rebuilding Tigers have stuck largely to short-term deals like this in recent years. Detroit went 23-35 last season.

"Jonathan made a tremendous impression on us last year, and we're looking forward to having him back with the ballclub for the 2021 season," general manager Al Avila said. "Not only were we impressed by the on-field results, but also his leadership and relentless desire to be in the lineup day in and day out. It's hard for a one-year free agent to have a real positive impact on a clubhouse's culture, but he certainly achieved that last season, and we're looking forward to that continuing."

Schoop played exclusively at second base for the Tigers last year, and in 2019 for the Twins. He has, however, played a little bit at shortstop and third base during his career — and he indicated that new Detroit manager AJ Hinch is open to moving him around.

"He and I have already had great conversations about allowing me to showcase my defensive versatility a bit more this year," Schoop said.

Schoop also has familiarity with Scott Coolbaugh, Detroit's hitting coach.

"Scott Coolbaugh was my hitting coach in Baltimore during my 2017 All-Star season," Schoop said. "He is a great hitting coach and communicator, and knows how much damage I can do at the plate."



Schoop's deal, announced Friday, includes award bonuses: $250,000 for MVP, $150,000 for second, $100,000 for third and $50,000 for fourth or fifth; $100,000 for World Series MVP; and $50,000 each for League Championship Series MVP, making the All-Star team and earning a Gold Glove or Silver Slugger.

Detroit designated outfielder Travis Demeritte for assignment to make room on the 40-man roster for Schoop.

Eintracht Frankfurt flying in 2021, eying Champions League

(AP) — Germany's best team of 2021 is not even playing at the Club World Cup.

Eintracht Frankfurt has only dropped two points from a possible 21 in the Bundesliga since the league resumed after its winter break on Jan. 2 and is staking its claim for its first ever Champions League qualification.

Adi Hütter's team reclaimed fourth place with a 3-1 win at Hoffenheim on Sunday, when Serbian midfielder Filip Kostic stole the show with a goal and two assists.

It was just the latest exhibition of scintillating soccer from Hütter's team, which hasn't lost in nine games since a 2-1 defeat in Wolfsburg in December.

Only Bayern Munich, which faces Egyptian champion Al-Ahly in the semifinals of the Club World Cup on Monday, has scored more in the Bundesliga this season – 58 goals to Frankfurt's 41 in 20 games.

The eight-time defending champions have strung together five wins since a 3-2 loss to Borussia Mönchengladbach on Jan. 8. Frankfurt's only blip since the turn of the year was a 2-2 draw at Freiburg on Jan. 20.

"We want to play internationally and are on the right path," Frankfurt defender Martin Hinteregger said after Sunday's win. "Eintracht never played in the Champions League. That would be a dream of course."

Eintracht famously played in the final of the European Cup in 1960, when the German team was defeated 7-3 in front of more than 125,000 fans in Glasgow by Real Madrid in a game considered to be a classic.

"We have a lot of quality up front and we're scoring at the right times," Hinteregger said.

Ihlas Bebou had pulled one back for Hoffenheim before Kostic sent in a free kick for Evan Ndicka to reply, two minutes before the midfielder crossed for André Silva's 17 goal of the season.

Kostic's upturn in form has coincided with the return of Serbian compatriot Luka Jovic from Real Madrid. Jovic has three goals in five substitute appearances, and his friend Kostic has set up seven since the new year.

"It's not so easy to keep this level up," Hütter said of Kostic's return to form. "He's found it again. Luka Jovic's return has something to do with it. You could see on the day that Luka was back, that changed something in Filip. He's again playing at a very high level."

Hütter was pleased with his team's response to Bebou's equalizer.

"The double-strike showed that we're in good condition, that we've confidence, that we can also put aside conceding a goal. We showed our class," Hütter said.
The Austrian coach in in his third season at Frankfurt. He previously led Bern-based team Young Boys to a Swiss title and Salzburg to an Austrian league and cup double in 2015.

"It's so much fun at the moment," the 50-year-old Hütter said of Frankfurt's charge up to fourth place, the last in Germany for Champions League qualification.

"It would be an absolute dream if the season were over. But there are still 14 rounds to play," Hütter said. "What I won't do is put the brakes on the euphoria. It's there."
Frankfurt next welcomes Cologne on Sunday before Bayern visits on Feb. 20.